



our **power**, your **passion**

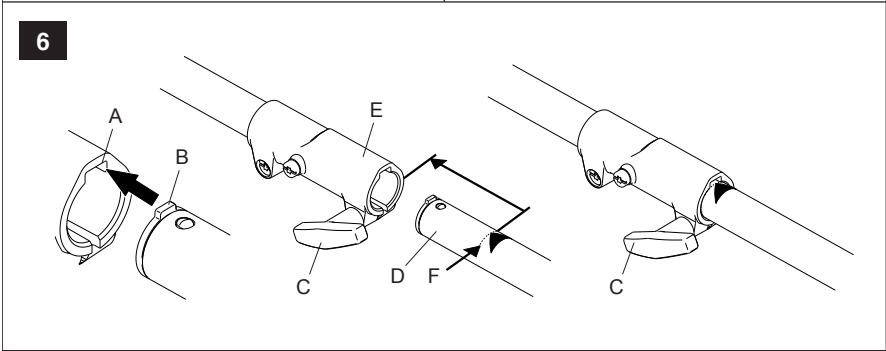
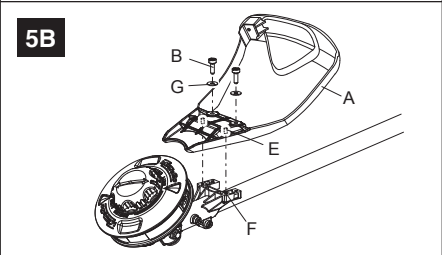
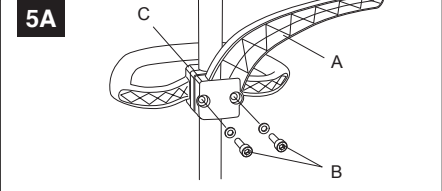
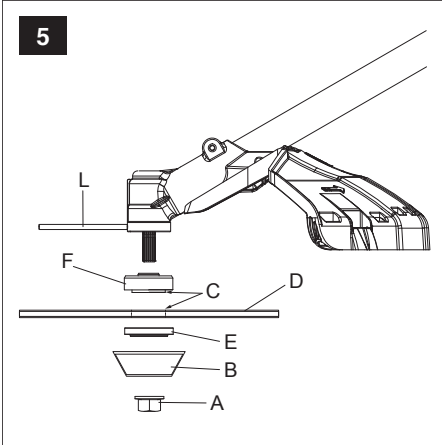
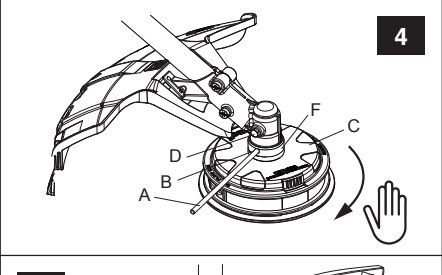
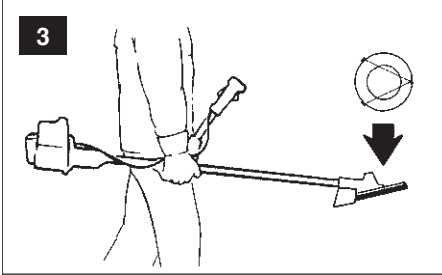
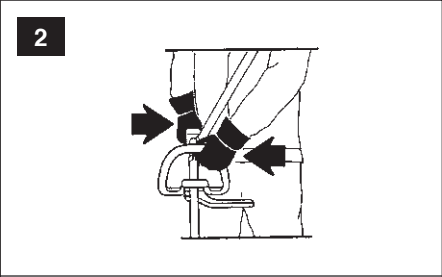
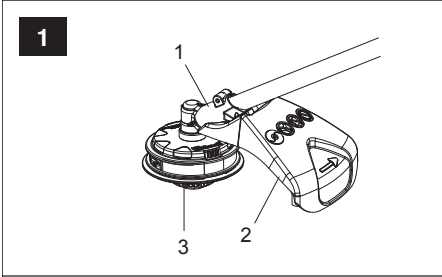
D - BC

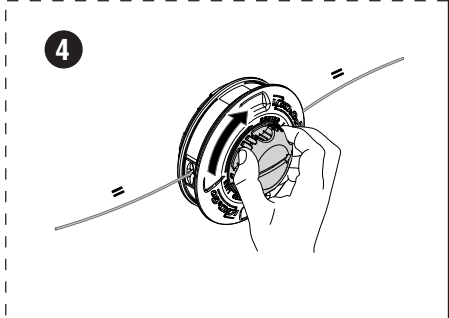
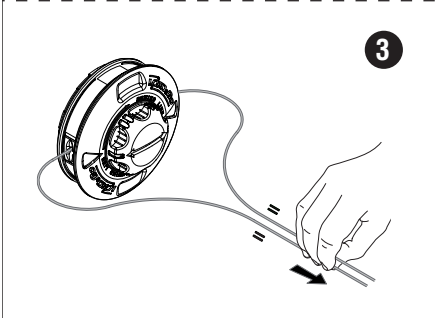
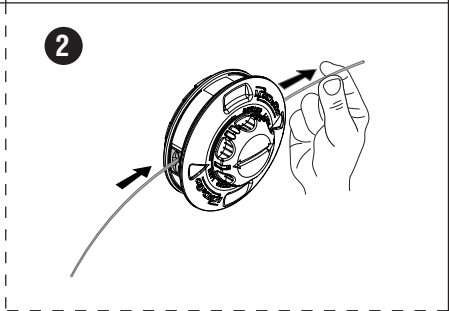
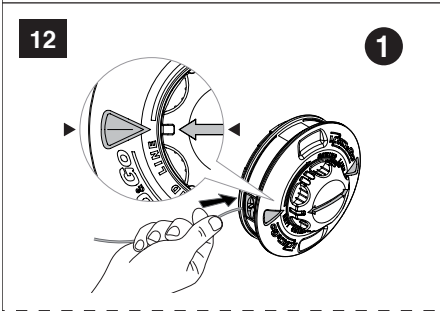
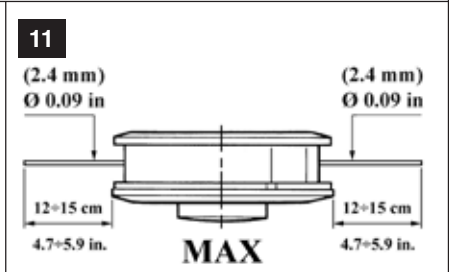
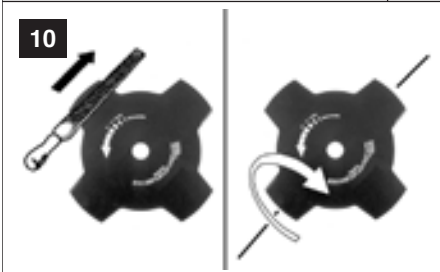
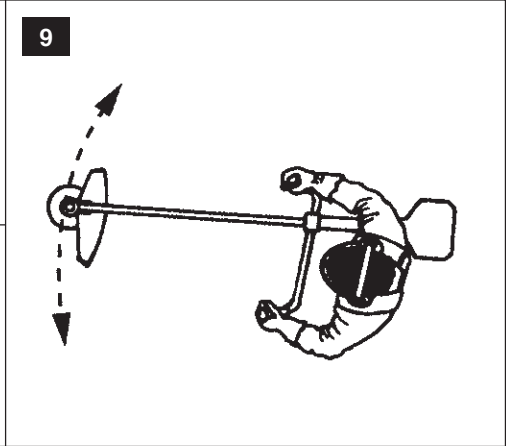
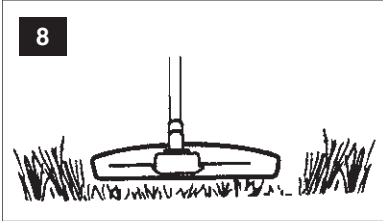
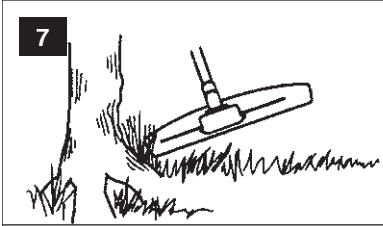
en OPERATOR'S INSTRUCTION MANUAL

fr MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

es MANUAL DE INSTRUCCIONES







To correctly use the brush cutter and prevent accidents, do not start work without having first carefully read this manual. You will find explanations concerning the operation of the various parts plus instructions for necessary checks and relative maintenance.

Note: Illustrations and specifications in this manual may vary according to Country requirements and are subject to change without notice by the manufacturer.

THE OPERATOR'S MANUAL

Your operator's manual is for your protection. READ IT. Keep it in a safe place for reference. Know what you are doing before you begin assembly of the unit. Proper preparation and upkeep go hand-in-hand with satisfactory performance of the brush cutter and safety. Contact your dealer or the distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this manual.

In addition to the operating instructions, this

manual contain paragraphs that require your special attention.

Such paragraphs are marked with the symbols described below:

Warning: where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.

Caution: where there is a risk of damaging the machine or its individual components.



WARNING - To ensure safe and correct operation of the brush cutter, this operator's manual should always be kept with or near the machine. Do not lend or rent your brush cutter without the operator's instruction manual.



WARNING: Allow only persons who understand this manual to operate your brush cutter.



To use brushcutter implement "D-BC" described in this manual it must be attached exclusively to engine unit "DS 2400 D-PU"; carefully follow the assembly procedures given in the ASSEMBLY section on page 12. In any event, read carefully through this manual and that of the power unit before using the assembled brushcutter.

PRODUCT IDENTIFICATION	
Brush Cutter Components	5
SAFETY	
Understanding Safety Symbols	5
State and Local Requirements	6
SAFETY RULES	
Basic Safety Precautions	7
Operation and Safety	8
Precautions Against Kickout	8
Maintain Control	9
Safety Features	9
Recommended Cutting Attachments	9
Safety equipment checking	10
Precautions to Reduce Vibration Risk	10
Maintenance Precautions	10
ASSEMBLY	
Assembling the cutting attachment guard	11
Assembling the cutting attachment	11
Mounting and demounting attachments	12
OPERATION	
Preparation for Cutting	13
Working Techniques	14
MAINTENANCE	
Maintenance Chart	18
Cutting Attachment Maintenance	19
Bevel Gear	20
Guard	20
TROUBLESHOOTING	
Using Troubleshooting Chart	21
STORAGE	
Storing Brush cutter	22
TECHNICAL DATA	
D-BC	22

Brush Cutter Components (Fig. 1)

- 1 - Bevel Gear
- 2 - Cutting Attachment Guard
- 3 - Trimmer Head

en

SAFETY

Understanding Safety Symbols



- This symbol indicates Warning, and Caution.



- Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns, machine damage as well as helpful operating and servicing information. PLEASE READ ALL THE INFORMATION CAREFULLY TO AVOID INJURY AND MACHINE DAMAGE.



- Wear eye, hearing and head protection when operating this equipment.



- Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the brush cutter and blades.



- Wear safety strong shoes or boots having skid-proof sole and anti-piercing insert.



- Be aware that objects can be thrown.



- Keep bystanders away 50 ft (15 m).



- Do not use the brushcutter with the wood cutting blade.

State and Local Requirements

The engine is **NOT** equipped with a Spark Arrester System complying with the requirements of SAE Recommended Practice J335 and California Codes 4442 and 4443. **All national forest land and land managed by the states of California, Maine, Washington, Idaho, Minnesota, New Jersey and Oregon require internal combustion engines to be equipped with a spark arrester screen by law. Other states and federal agencies are enacting similar regulations.**

Operating this engine in a state or locale where such regulations apply, could result in a violation of the law.

Note: When using a brush cutter for logging purposes, refer to Code of Federal Regulations, Parts 1910 and 1928.



WARNING: Under no circumstances may the design of the machine be modified. Always use genuine accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.



WARNING: A brush cutter can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

Basic Safety Precautions

- Read this manual carefully until you completely understand and can follow all safety rules, precautions, and operating instructions before attempting to use the unit.
- Restrict the use of your brush cutter to adult users who understand and can follow safety rules, precautions, and operating instructions found in this manual. Minors should never be allowed to use a brush cutter.
- Do not handle or operate a brush cutter when you are fatigued, ill, or upset, or if you have taken alcohol, drugs, or medication. You must be in good physical condition and mentally alert. Brush cutter work is strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a brush cutter. Be more cautious before rest periods and towards the end of your shift.
- Keep children, bystanders, and animals a minimum of **50 feet (15 meters)** away from the work area. Do not allow other people or animals to be near the brush cutter when starting or operating the brush cutter.
- Major cases of brush cutter accidents happen when the blade or thrown objects hits the operator. While working with the brush cutter, always use safety protective approved clothing. The use of protective clothing does not eliminate injury risks, but reduces the injury effects in case of accident. Consult your trusted supplier to choose equipment in compliance with legislation. The clothing must be proper and not an obstacle. Wear adherent protective clothing. **Protective jackets and dungarees leggings are ideal.** Do not wear clothes, scarves, ties or bracelets that may get stuck into twigs. Tie up and protect

long hair (example with foulards, cap, helmets, etc.). **Safety boots having skid-proof sole and anti-piercing insert. Wear protective goggles or face screens. Use protections against noises: for example, noise reduction ear guards or earplugs.**

The use of protections for the ear requires much more attention and caution, because the perception of audible warning signals (screaming, alarms, etc.) is limited. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops. **Wear gloves that permit the maximum absorption of vibrations.**

- Only allow others to use this brush cutter who have read this Operator's Manual or received adequate instructions for the safe and proper use of this brush cutter.
- Check the brush cutter each day to ensure that each device, whether for safety or otherwise, is functional.
- Never use a damaged, modified, or improperly repaired or assembled brush cutter. Do not remove, damage or deactivate any of the safety devices. Only use cutting tools indicated in the table (**page 9**). Always replace cutting tools or safety devices immediately if it becomes damaged, broken or is otherwise removed.
- Carefully plan your operation in advance. Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path.
- All brush cutter service, other than the operations shown in the present manual, have to be performed by competent personnel.
- The brush cutter must only be used for trimming grass, grass clearing and / or forestry clearing. It is inadvisable to cut other types of material.
- It is inadvisable to hitch tools or applications to the P.t.o. that are not specified by the manufacturer.

Operation and Safety

en



WARNING: Always hold the brush cutter with both hands when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the brush cutter handles (Fig. 2).

- Keep all parts of your body away from the cutting attachment when the engine is running.
- Always carry the brush cutter with the engine stopped and the muffler away from your body. When transporting your brush cutter, use the appropriate blade guard (Fig. 3). When transporting in a vehicle, keep blade covered with the guard. Properly secure your brush cutter to prevent turnover, fuel spillage and damage.
- **Do not operate a brush cutter with one hand!** Serious injury to the operator, helpers, bystanders, or any combination of these persons may result from one-handed operation. **A brush cutter is intended for two-handed use.**
- Before you start the engine, make sure the cutting attachment is not contacting any object.
- Shut off the engine before setting down the brush cutter. Do not leave the engine running unattended.
- Only use the brush cutter in well-ventilated places, do not operate the brush cutter in explosive or flammable atmospheres or in closed environments. Beware of carbon monoxide poisoning.
- Do not operate brush cutter from a ladder or in a tree. Always cut from a firm-footed and safe position.



WARNING: Take great care when working on sloping ground.

- Do not cut near electric cables.

- Keep the handles dry, clean, and free of oil or fuel mixture.
- Never cut with the brush cutter above shoulder height.
- Never use the brush cutter without blade guard or the head guard.
- Do not start the engine with the arm not mounted.

Precautions Against Kickout



WARNING: Avoid kickout which can result in serious injury. Kickout is the sideward, or sudden forward motion of the machine occurring when the blade contacts any object such as a log or stone, or when the wood closes in and pinches the saw blade in the cut. Contacting a foreign object can also result in loss of brush cutter control.

Reduce the Risk of Kickout



WARNING: Recognize that kickout can happen. With a basic understanding of kickout, you can reduce the element of surprise which contributes to accidents.

- Never let the moving blade contact any object.
- Keep the working area free from obstructions such as other trees, branches, rocks, fences, stumps, etc. Eliminate or avoid any obstruction that your blade could hit while you are cutting.
- Keep your blade sharp. Follow manufacturer's blade sharpening and maintenance instructions.
- Begin and continue cutting at full speed. If the blade is moving at a slower speed, there is greater chance of kickout occurring.

Maintain Control

- Keep a good, firm grip on the brush cutter with both hands when the engine is running and don't let go (Fig. 2). A firm grip will help you reduce kickout and maintain control of the brush cutter.
Keep the fingers encircling the handle.
- Stand with your weight evenly balanced on both feet.
- Do not overreach. You could be drawn or thrown off balance and lose control of the brush cutter.

Safety Features



WARNING: As a brush cutter user, do not solely rely on the product's safety features. You must follow all safety precautions, instructions, and maintenance in this manual to help avoid serious injury.



WARNING: Even with proper maintenance, the correct operation of the safety features under field conditions can not be certified.

en

Recommended cutting attachments


	Cutting attachments		Guards	
	p.n.	Descriptions	p.n.	Descriptions
1	63109001	"Load&Go" head Ø 4.3" with 2 nylon lines, with Ø .09" line	61370051	Plastic guard
2	63129001	"Load&Go" head Ø 5.1" with 2 nylon lines, with Ø .09" line	61370051	Plastic guard
3	63019008A	"Tap'n go" head Ø 5.1" with 2 nylon lines, with Ø .09" line	61370051	Plastic guard
4	4095567AR	Steel blade with 2 teeth, Ø 10", thickness .063"	61370155	Plastic guard *
5	4095673AR	Steel blade with 3 teeth, Ø 10", thickness .07"	61370155	Plastic guard *
6	4095638AR	Steel blade with 3 teeth, Ø 10", thickness .055"	61370155	Plastic guard *
7	4095681R	Steel blade with 3 teeth, Ø 10", thickness .055"	61370155	Plastic guard *
8	4095563AR	Steel blade with 4 teeth, Ø 10", thickness .055"	61370155	Plastic guard *
9	4095565AR	Steel blade with 8 teeth, Ø 8", thickness .055"	61370155	Plastic guard *
10	4095065AR	Steel blade with 8 teeth, Ø 10", thickness .055"	61370155	Plastic guard *

*protection p.n. 61372033 not needed



WARNING: The use of cutting devices not authorized by the manufacturer can generate safety risks.

Safety equipment checking


en  **WARNING: Never use a machine with faulty safety equipment. The machine's safety equipment must be checked and maintained as described in this section. If your machine fails any of these checks contact your service agent to get it repaired.**

Cutting attachment guard

This guard is intended to prevent loose objects from being thrown towards the operator. The guard also protects the operator from accidental contact with the cutting attachment.

Check that the guard is undamaged and not cracked. Replace the guard if it has been exposed to impact or is cracked.

Always use the recommended guard for the cutting attachment you are using. See chapter on Technical data.


 **WARNING: Never use a cutting attachment without an approved guard. See the section on Technical Data. Use of an incorrect or faulty guard may lead to serious personal injury.**


Precautions to Reduce Vibration Risk

- The brush cutter is provided with anti-vibration (AV) system; never alter or modify it.
- Wear gloves and keep your hands warm.
- Keep the blade sharp and the brush cutter, including the AV system, well maintained. A dull blade will increase the vibrations transmitted to your hands.
- When using a string cord attachment check that the cord is correctly wound; an unbalanced attachment will highly increase the vibration level.

- Maintain a firm grip at all times, but do not squeeze the handles with constant, excessive pressures, take frequent breaks. All the above mentioned precautions do not guarantee that you will not sustain whitefinger disease or carpal tunnel syndrome. Therefore, continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear, seek medical advice immediately.

Maintenance Precaution

 **WARNING: Never operate a brush cutter that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled.**

 **WARNING: All brush cutter service, other than items in the Operator's Manual maintenance instructions, must be performed by competent brush cutter service personnel.**

- Never modify your brush cutter in any way.

 **WARNING: Use only recommended accessories and replacement parts.**

- Never touch the cutting attachment or attempt to service the brush cutter while the engine is running.
- Never use fuel for cleaning operations.
- Keep the brush cutter in a dry place and off the ground with the blade guard on.
- If your brush cutter is no longer usable, dispose of it properly without damaging the environment by handing it in to your local Dealer who will arrange for its correct disposal.
- Replace immediately any safety device when damaged or broken.

Assembling the cutting attachment guard (Fig. 5B)

- Insert the two pins (E) of the cutting attachment guard, in the holes (F).
- Assemble the guard (A) to the gearbox with screws (B) and washers (G) in a position allowing the operator to work safely.



WARNING: Never use a cutting attachment without an approved guard. See the section on Recommended cutting attachments (Page 9). An incorrect or faulty guard may lead to serious personal injury.



WARNING: The deflector provided with your brush cutter may not protect the operator from all foreign objects (gravel, glass, wire, etc) thrown by the rotating cutting attachment. Thrown objects may also ricochet and strike the operator.



WARNING: Immediately replace a broken or damaged guard; never try to mount the guard in incorrect position.

Assembling the cutting attachment



WARNING: When fitting the cutting attachment it is extremely important that the drive flange engages correctly in the centre hole of the cutting attachment. If the cutting attachment is fitted incorrectly it can result in serious and/or fatal personal injury.



WARNING: Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the chapter on Recommended cutting attachments (Page 9). Refer to the instructions for the cutting attachment to check the correct way to load the cord and the correct cord diameter. Keep the teeth of the blade correctly sharpened! Follow our recommendations. Also refer to the instructions on the blade packaging. Maintain the correct blade setting! Follow our instructions.



WARNING: Always stop the engine before doing any work on the cutting attachment. The attachment continues to rotate even after the throttle has been released. Ensure that the cutting attachment has stopped completely and disconnect the HT lead from the spark plug before you start to work on it.



WARNING: Using an incorrect cutting attachment or an incorrectly sharpened blade increases the risk of kickout.



WARNING: Always discard a blade that is bent, twisted, cracked, broken or damaged in any other way. Never attempt to straighten a twisted blade so that it can be reused. Only use original blades of the specified type.



WARNING: To reduce the risk of serious injury, never use wire or metal-reinforced line or other material in place of the nylon cutting lines. Pieces of wire could break off and be thrown at high speed toward the operator or bystanders.

Assembling trimmer head (Fig.4)

For dismantling the trimmer head (C), put the head fixing pin (A) in the appropriate hole (B) and loosen the head clockwise by hand.

For assembling the head (C), reverse the sequence described after put the upper flange (F) in place.

Assembling the blade (Fig. 5)

WARNING - To use the blades with the brush cutters must be purchased the kit p.n. 61370224 which comprises:

- 1) cutting attachment guard (to fit in place of that supplied)
- 2) safety boom (to be mounted under the loop handle)
- 3) blade
- 4) lower flange
- 5) cup
- 6) nut

Remove the skirt from the cutting attachment guard before assembling the blade.

Fix the blade (D) onto the upper flange (F) making sure that the rotation direction is correct.



WARNING: Collar (see arrows C, Fig.5) must locate in blade's mounting hole.

Fix the lower flange (E), the cup (B) and tighten nut (A) anti-clockwise.

Put the pin provided in the appropriate hole (L) to block the blade and allow the nut (A) to be tightened to **18 ft lb (25 Nm)**.

Assembling the safety boom (Fig. 5A)

When using the disc instead of nylon line head, it is necessary to set up the "safety boom". Fix the boom (A) under the attachment (C) of handle by means of the screws (B). Taking care to verify the "safety boom" being on the left side of the brushcutter.



WARNING: Arrows on the cutting attachment guard show the correct direction of rotation of the cutting tool.



WARNING! This machine is not suitable for use with disc for wood (22-60-80 teeth) and relevant metal guard.



WARNING: Fit the blade protection (M) p.n. 4196086 as shown (Fig.3) before transporting or storing the brush cutter.



CAUTION: Never use the brush cutter without the cup (B, Fig.5) to avoid damages to the thread.



WARNING: Never touch or adjust the blade while the motor is running. The blade is very sharp, always wear protective gloves when performing maintenance.



WARNING: After use the bevel gear may be very hot, always wear protective gloves when performing maintenance.

MOUNTING AND DEMOUNTING ATTACHMENTS (FIG.6)
Mounting:

- Loosen coupling (E) by turning knob (C) counter-clockwise;
 - Align attachment tab (B) with channel (A) in coupling (E);
 - Fit attachment tube (D) into coupling (E) as far as broken line (F);
- NOTE** To facilitate the procedure rotate the attachment cutting tool to engage the drive shaft with the fitting. Check to ensure there is no dirt or debris in the coupling;
- Tighten knob (C) fully by turning it clockwise.

Demounting:

Release the coupling by turning knob (C) counter-clockwise and remove the attachment.

Preparation for Cutting



WARNING: To use the blades with the brush cutters must be purchased the kit p.n. 61370224.



WARNING: When using rigid blades, avoid cutting close to fences, sides of buildings, tree trunks, stones or other such objects that could cause the brush cutter to kick out or could cause damage to the blade. We recommends use of the nylon line heads for such jobs. In addition, be alert to an increased possibility of ricochets in such situations.



WARNING: The brush cutter is normally to be used at ground level with the cutting attachment parallel to the ground. Use of a brush cutter above ground level or with the cutting attachment perpendicular to the ground may increase the risk of injury, since the cutting attachment is more fully exposed and the brush cutter may be more difficult to control. Never use your brush cutter as a hedge trimmer.



WARNING: If the blade loosens after being properly tightened, stop work immediately. The retaining nut may be worn or damaged and should be replaced. Never use unauthorized parts to secure the blade. If the blade continues to loosen, see your dealer. Never use a brush cutter with a loose blade.

Basic Cutting Procedure

1. Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.



WARNING: Hold the brush cutter firmly with both hands (Fig. 2). Always keep your body to the left of tube. Never use a cross-handed grip. Left-handers should follow these instructions too. Keep a proper cutting stance.

2. Maintain a proper grip (Fig. 2) on the brush cutter whenever the engine is running. The fingers should encircle the handlebar and the thumb is wrapped under the handlebar.

Correct balance

1 Forestry clearing

The machine is balanced by moving the support ring on the machine forwards or backwards. The machine is correctly balanced when it freely hangs horizontally from the support hook. In this way the risk of hitting stones is reduced if you need to release the handlebar.

2 Grass clearing

Let the blade balance at a comfortable cutting height, i.e. close to the ground.

Work Area Precautions



WARNING: Cut only grass or weed. Do not cut metal, plastics, masonry, or non-wood building materials.

- Never allow children to operate your brush cutter. Only allow others to use this brush cutter who have read this Operator's Manual or received adequate instructions for the safe and proper use of this brush cutter.
- Keep everyone - helpers, bystanders, children, and animals at a safe distance from the cutting area. During operations,

keep a minimum distance of **50 feet (15 m)** between workers.

- Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move suddenly. Take great care when working on sloping ground.
- Do not cut above chest height, as a brush cutter held higher is difficult to control against kickout forces.
- Do not work near electrical wires. Leave this operation for professionals.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.
- **Do not cut from a ladder, this is extremely dangerous.**
- Stop the brush cutter if the blade strikes a foreign object. Inspect the brush cutter and repair parts as necessary.
- Keep the blade out of dirt and sand. Even a small amount of dirt will quickly dull a blade and increase the possibility of kickout.
- Stop the engine before setting the brush cutter down.
- Be particularly cautious and alert while wearing hearing protection because such equipment may restrict your ability to hear sounds indicating danger (calls, signals, warnings, etc).
- Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground.



WARNING: Never use rigid blades when cutting in stony areas. Thrown objects or damaged blades may result in serious or fatal injury to the operator or bystanders. Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or

serious injury. Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 50 ft (15 m). Stop the machine immediately if anyone approaches. Never swing the machine around without first checking behind you to make sure no-one is within the safety zone.



WARNING: Never cut when visibility is poor or in very high or low temperatures or in freezing weather.

Working Techniques

General working instructions



WARNING: This section describes the basic safety precautions for working with brush cutter and trimmers. If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability. You must understand the difference between forestry clearing, grass clearing and grass trimming before use.

Basic safety rules

1. Look around you:
 - To ensure that people, animals or other things cannot affect your control of the machine.
 - To ensure that people, animals, etc., do not come into contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment.



WARNING: Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.

2. Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and often brings added risks, such as icy ground, unpredictable felling direction, etc.
3. Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move suddenly. Take great care when working on sloping ground.
4. Switch off the engine before moving to another area.
5. Never put the machine down with the engine running.
 - Always use the correct equipment.
 - Make sure the equipment is well adjusted.
 - Follow the safety precautions.
 - Organise your work carefully.
 - Always use full throttle when starting to cut with the blade.
 - Always use sharp blades.
 - Avoid stones.



WARNING: Neither the operator of the machine nor anyone else may attempt to remove the cut material while the engine is running or the cutting equipment is rotating, as this can result in serious injury. Stop the engine and cutting equipment before you remove material that has wound around the blade shaft as otherwise there is a risk of injury. The bevel gear can get hot during use and may remain so for a while afterwards. You could get burnt if you touch it.



WARNING: Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury. Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 50 ft (15 m). Stop the machine immediately if anyone approaches. Never swing the machine around without first checking behind you to make sure no-one is within the safety zone.



WARNING: Sometimes branches or grass get caught between the guard and cutting attachment. Always stop the engine before cleaning.

Check before starting

- Check the blade to ensure that no cracks have formed at the bottom of the teeth or by the centre hole. Discard a blade if cracks are found.
- Check that the support flange is not cracked due to fatigue or due to being tightened too much. Discard the support flange if it is cracked.
- Ensure the locking nut has not lost its captive force. The tightening torque of the locking screw should be **18 ftlb (25 Nm)**.
- Check that the blade guard is not damaged or cracked. Replace the blade guard if it is cracked.
- Check that the trimmer head and trimmer guard are not damaged or cracked. Replace the trimmer head or trimmer guard if they have been cracked.



WARNING: Never use the machine without a guard or with a defective guard.



WARNING: The complete clutch cover and shaft must be fitted before the machine is started, otherwise the clutch can come loose and cause personal injury. Ensure the cutting attachment cannot come into contact with any object. Make sure no unauthorised persons are in the working area, otherwise there is a risk of serious personal injury. The safety distance is 50 ft (15 metres).

Working methods



WARNING: Avoid cutting with the area of the blade between the 12 o'clock and 3 o'clock positions. Because of the speed of rotation of the blade kickout can occur if you attempt to cut thick stems with this area of the blade.

Forestry clearing

- Before you start clearing, check the clearing area, the type of terrain, the slope of the ground, whether there are stones, hollows etc.
- Start at whichever end of the area is easiest, and clear an open space from which to work.
- Work systematically to and fro across the area, clearing a width of around 13-16 ft (4-5 m) on each pass. This exploits the full

reach of the machine in both directions and gives the operator a convenient and varied working area to work in.

- Clear a strip around 250 ft (75 m) long. Move your fuel can as work progresses.
- On sloping ground you should work along the slope. It is much easier to work along a slope than it is to work up and down it.
- You should plan the strip so that you avoid going over ditches or other obstacles on the ground. You should also orient the strip to take advantage of wind conditions, so that cleared stems fall in the cleared area of the stand.

Grass clearing using a grass blade

- Grass blades and grass cutters must not be used on woody stems.
- A grass blade is used for all types of tall or coarse grass.
- The grass is cut down with a sideways, swinging movement, where the movement from right-to-left is the clearing stroke and the movement from left-to-right is the return stroke. Let the left-hand side of the blade (between 8 and 12 o'clock) do the cutting.
- If the blade is angled to the left when clearing grass, the grass will collect in a line, which makes it easier to collect, e.g. by raking.
- Try to work rhythmically. Stand firmly with your feet apart. Move forward after the return stroke and stand firmly again.
- Let the support cup rest lightly against the ground. It is used to protect the blade from hitting the ground.
- Reduce the risk of material wrapping around the blade by following these instructions:
 1. Always work at full throttle.
 2. Avoid the previously cut material during the return stroke.
- Stop the engine, unclip the harness and place the machine on the ground before you start to collect the cut material.

Grass trimming with a trimmer head



CAUTION: Do not work with mowing line longer than the intended diameter. With a properly mounted guard, the built-in cutter will automatically adjust the line to its proper length. Overly long lines can overload the engine, resulting in damage to the clutch mechanism and nearby parts.

Trimming

- Hold the trimmer head just above the ground at an angle. It is the end of the cord that does the work. Let the cord work at its own pace. Never press the cord into the area to be cut.
- The cord can easily remove grass and weeds up against walls, fences, trees and borders, however it can also damage sensitive bark on trees and bushes, and damage fence posts.
- Reduce the risk of damaging plants by shortening the cord to 4 - 4.7 in (10-12 cm) and reducing the engine speed.

Clearing

- The clearing technique removes all unwanted vegetation. Keep the trimmer head just above the ground and tilt it. Let the end of the cord strike the ground around trees, posts, statues and the like. (Fig. 7)



CAUTION: This technique increases the wear on the cord.

- The cord wears quicker and must be fed forward more often when working against stones, brick, concrete, metal fences, etc.,

than when coming into contact with trees and wooden fences.

- When trimming and clearing you should use less than full throttle so that the cord lasts longer and to reduce the wear on the trimmer head.

Cutting

- The trimmer is ideal for cutting grass that is difficult to reach using a normal lawn mower. Keep the cord parallel to the ground when cutting. Avoid pressing the trimmer head against the ground as this can ruin the lawn and damage the tool. (Fig. 8)
- Do not allow the trimmer head to constantly come into contact with the ground during normal cutting. Constant contact of this type can cause damage and wear to the trimmer head.

Sweeping

- The fan effect of the rotating cord can be used for quick and easy clearing up. Hold the cord parallel to and above the area to be swept and move the tool to and fro. (Fig. 9)
- When cutting and sweeping you should use full throttle to obtain the best results.



WARNING: Never cut when visibility is poor or in very high or low temperatures or in freezing weather.



WARNING: If the cutting tool or deflector becomes clogged or stuck, always turn off the engine and make sure the cutting tool has stopped before cleaning. Grass, weeds, etc. should be cleaned off the cutting tool at regular intervals.

Maintenance Chart

Please note that the following maintenance intervals apply for normal operating conditions only. If your daily work requires longer than normal or harsh cutting conditions are present the suggested intervals should be shortened accordingly.

		Before Each Use	After Each Refueling Stop	After Finishing Daily Work	Weekly	Monthly	If Damaged or Faulty	As Required
Complete Machine	Inspect (Leaks, Cracks, and Wear)	X	X					
	Clean			X				
Cutting Attachments	Inspect (Damage, Sharpness, and Wear)	X	X					
	Sharpen						X	X
Bevel Cear	Inspect (Damage and Grease Level)				X			
Cutting Attachments Guard	Inspect (Damage and Wear)	X	X					
	Replace						X	X
Cutting Attachments nuts and screws	Check that the locking nut of the cutting equipment is tighten correctly	X						

Cutting Attachment Maintenance



WARNING: It is absolutely essential to comply with the angles and dimensions specified below. If the blade is incorrectly sharpened there is a risk of increased kickout of the brush cutter and increase risk of thrown object, with resulting risk of injury. Failure to replace or repair damaged cutting attachment can cause serious injury. The blades are very sharp, always wear protective gloves when performing maintenance to the blades.

General rules

- Only use cutting attachments with the guards we recommend! See **Recommended cutting attachments (Page 9)**.
- Keep the teeth of the blade correctly sharpened! Follow our instructions and use the recommended file gauge. An incorrectly sharpened or damaged blade increases the risk of accidents. (Fig. 10)
- Check the cutting attachment for damage or cracks. A damaged cutting attachment should always be replaced.
- Resharpener frequently, take away as little material as possible – two or three strokes of the file are usually enough.

To avoid out-of-balance:

- Resharpener the cutters uniformly – do not alter the contour of the parent blade in any way.
- After resharpening about 5 times, have blade checked by your dealer.



WARNING: Never repair damaged cutting attachments by welding, straightening or modifying the shape. This may cause parts of the cutting tool to come off and result in serious or fatal injuries.

Sharpening grass cutters and grass blades

- See the cutting attachment packaging for correct sharpening instructions. Sharpen blades and cutters using a single-cut flat file.
- Sharpen all edges equally to maintain the balance of the blade. (Fig. 10)



WARNING: Always discard a blade that is bent, twisted, cracked, broken or damaged in any other way. Never attempt to straighten a twisted blade so that it can be reused. Only use original blades of the specified type.

Trimmer head



CAUTION: Always ensure the trimmer cord is wound tightly and evenly around the drum, otherwise the machine will generate harmful vibration.

- Only use the recommended trimmer heads and trimmer cords. These have been tested by the manufacturer to suit a particular engine size. This is especially important when a fully automatic trimmer head is used. Only use the recommended cutting attachment. See **Recommended cutting attachments (Page 9)**.

en

- Smaller machines generally require small trimmer heads and vice versa. This is because when clearing using a cord the engine must throw out the cord radially from the trimmer head and overcome the resistance of the grass being cleared.
- The length of the cord is also important. A longer cord requires greater engine power than a shorter cord of the same diameter.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is intact. This is used to cut the cord to the correct length.
- To increase the life of the cord it can be soaked in water for a couple of days. This will make the line tougher so that it lasts longer.
- Only use line of the same diameter as the original to avoid overloading the engine (Fig.11).
- In order to get more line out of the cutting head, tap it lightly on the ground while working. **NOTE:** never hit the nylon head against hard spots such as concrete or stones, it could be dangerous.

Replacing the nylon line on the LOAD&GO trimmer head (Fig. 12)

Ø 4.3 in / 110 mm: cut 13 ft (4 m) of nylon line
 Ø 0.09 in (2.4 mm).

1. Align the arrows and insert the line into the trimmer head (Fig. 12.1) until it is released from the opposite side (Fig. 12.2).
2. Divide the line into two equal parts (Fig. 12.3) and then load the trimmer head by turning the knob (Fig. 12.4).

Bevel Gear

Fill with grease using the correct tube to the level of the lower lip of the access hole (D, Fig. 4). Do not use more than 0.02 lb (10 grams).



CAUTION: do not use a grease gun. The high pressure can damage the bearings and seals.

Use high quality molybdenum bisulphide grease.

Guard




WARNING: If the cutting tool or deflector becomes clogged or stuck, always turn off the engine and make sure the cutting tool has stopped before cleaning. Grass, weeds, etc. should be cleaned off the cutting tool at regular intervals. Replace guard if damaged.

Using Troubleshooting Chart



WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug before performing all of the recommended remedies below except remedies that require operation of the unit.

When you have checked all the possible causes listed and you are still experiencing the problem, see your Servicing Dealer. If you are experiencing a problem that is not listed in this chart, see your Servicing Dealer for service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Cutting attachment running incorrectly and with high vibration	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cutting attachment damaged. 2. Cutting attachment incorrectly assembled. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace the cutting attachment. 2. Reassemble the cutting attachment with care.
Engine starts and runs, but cutting attachment is not rotating  WARNING: Never touch the blade while the engine is running.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cutting attachment incorrectly assembled. 2. Bevel gear damaged. 3. Clutch drum damaged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refer to Assembly-Assembling the cutting attachment Section. 2. Replace if necessary - contact a Servicing Dealer. 3. Replace if necessary - contact a Servicing Dealer.



WARNING: Store unit with all guards in place. Position so that any sharp object cannot accidentally cause injury to passersby. Store the unit out of reach of children and other unauthorized persons.

en

Clean all foreign material from the brush cutter. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

TECHNICAL DATA**D-BC****PERFORMANCE:**

Idle Speed: 3,000 RPM
WOT (With Blade): 10,500 RPM (TR - 9,000 RPM)
Power: 1.2 HP/0.9 kW (8,500 RPM)

Pour un emploi correct de la débroussailleuse et pour éviter tout accident, ne commencez pas le travail sans avoir préalablement lu ce manuel avec attention. Vous trouverez les descriptions du fonctionnement des différents composants, ainsi que les instructions relatives aux contrôles et aux procédures d'entretien requis.

Remarque : les illustrations et instructions présentes dans ce manuel peuvent varier en fonction des normes de chaque pays et sont sujettes à modifications sans préavis par le fabricant.

MANUEL D'UTILISATION

Le manuel d'utilisation est destiné à votre propre protection. LISEZ-LE. Conservez-le dans un endroit approprié de façon à pouvoir s'y référer au besoin. Ayez pris connaissance des procédures avant de commencer le montage de l'unité. Une préparation et un entretien corrects vont de paire avec de bonnes performances de la machine et avec une sécurité optimale. Contactez votre concessionnaire ou votre distributeur local si vous ne comprenez pas certaines des instructions délivrées par le présent manuel.

Outre les instructions relatives au fonctionnement, le présent manuel contient des paragraphes requérant une attention particulière de votre part.

Ces paragraphes sont signalés par les symboles décrits ci-dessous :

Avertissement : présent en cas de risque d'accident, de blessure corporelle ou de dégâts matériels.

Mise en garde : présent en cas de risque d'endommagement de la machine ou de ses composants.



AVERTISSEMENT: Afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité de la débroussailleuse, il est recommandé de toujours conserver le manuel d'utilisation à proximité de la machine. Ne prêtez ou ne louez jamais votre débroussailleuse sans fournir le présent manuel d'utilisation et d'entretien.



AVERTISSEMENT: Seules les personnes ayant intégralement compris le présent manuel sont habilitées à utiliser votre débroussailleuse.



Pour l'adaptation du débroussailleuse "D-BC" décrit dans ce manuel, cet accessoire doit être accouplé avec le moteur de la machine "DS 2400 D-PU" ; nous vous invitons à respecter scrupuleusement les procédures de montage précisées au chapitre ASSEMBLAGE, à la page. 33. Dans tous les cas, lire attentivement ce manuel et celui de l'unité motrice avant d'utiliser le débroussailleuse complet.

IDENTIFICATION DU PRODUIT	
Composants de la débroussailleuse	25
SÉCURITÉ	
Comprendre les étiquettes de sécurité	25
Règlementations nationales et locales	26
RÈGLES DE SÉCURITÉ	
Précautions de base	27
Fonctionnement et sécurité	28
Mesures de précaution contre l'effet de rebond	29
Comment garder le contrôle	29
Fonctions de sécurité	29
Outils de coupe recommandés	30
Vérification des dispositifs de sécurité	30
Mesures de précaution pour réduire le risque de vibrations	31
Précautions d'entretien	31
ASSEMBLAGE	
Montage de la protection de l'outil de coupe	32
Montage de l'outil de coupe	32
Montage et démontage des applications	33
FONCTIONNEMENT	
Préparation à la coupe	34
Techniques de travail	36
ENTRETIEN	
Tableau d'entretien	40
Entretien de l'outil de coupe	41
Pignon conique	42
Protection	42
DIAGNOSTIC DES PANNES	
Utilisation du tableau de diagnostic des pannes	43
REMISAGE	
Remisage de la débroussailleuse	44
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
D-BC	44

Composants de la débroussailleuse (Fig. 1)

- 1 - Pignon conique
- 2 - Protection de l'outil de coupe
- 3 - Tête de coupe à fils

fr

SÉCURITÉ

Comprendre les étiquettes de sécurité



- Ce symbole signale un Avertissement et une Mise en garde.



- Votre manuel contient des messages spéciaux attirant votre attention sur les problèmes liés à la sécurité, les dégâts éventuels de la machine, ainsi que des informations utiles sur le fonctionnement et l'entretien. VEUILLEZ LIRE TOUTES CES INFORMATIONS AVEC ATTENTION AFIN D'ÉVITER DE VOUS BLESSER OU D'ENDOMMAGER LA MACHINE.



- Portez des lunettes de sécurité, des protège-tympons, ainsi qu'un masque de protection lorsque vous utilisez cette machine.



- Portez des gants de protection renforcés et antidérapants pour la manipulation de la débroussailleuse et des lames.



- Portez des chaussures ou des bottes de sécurité équipées de semelles antidérapantes et coquées.



- Risque de projection.



- Maintenir la distance de sécurité de 15 m (50 ft).



- L'utilisation de la débroussailleuse avec le disque en bois est interdite.

Réglementations nationales et locales

Le moteur de l'appareil **N'EST PAS** n'est pas équipé d'un dispositif pare-étincelles conforme aux exigences des 'SAE Recommended practice J335' et 'California Codes 4442 et 4443'. La réglementation régissant tous les terrains forestiers et territoires gérés par les états de Californie, Maine, Washington, Idaho, Minnesota, New Jersey et Oregon exige l'utilisation de moteurs à combustion interne équipés de pare-étincelles. Les autres états et agences fédérales mettent en oeuvre des réglementations identiques. L'utilisations de ce moteur dans un État ou un endroit régi par cette réglementation peut représenter une violation de la loi.

Remarque : pour ce qui concerne l'utilisation de débroussailleuses dans le cadre d'une exploitation forestière, reportez-vous au Code de réglementation fédérale, Articles 1910 et 1928.



AVERTISSEMENT : N'effectuez en aucun cas des modifications sur la machine. Utilisez uniquement les accessoires autorisés. Les modifications non autorisées de la machine et/ou l'utilisation d'accessoires non autorisés peuvent occasionner des blessures corporelles ou le décès de l'utilisateur ou de tiers. La garantie ne couvre pas les dommages ou la responsabilité résultant de l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.



AVERTISSEMENT : Toute débroussailleuse constitue un appareil dangereux s'il est utilisé de façon incorrecte ou négligente et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou à des tiers. Il est impératif que vous lisiez et compreniez le présent manuel d'utilisation.

Précautions de base

- Lisez attentivement le présent manuel jusqu'à ce que vous ayez intégralement compris les règles de sécurité, les mesures de précaution et les instructions relatives au fonctionnement, et que soyez en mesure de les appliquer avant toute utilisation de la machine.
- Limitez l'utilisation de la débroussailleuse à des utilisateurs adultes capables de comprendre et d'appliquer les règles de sécurité, les mesures de précaution et les instructions relatives au fonctionnement indiquées par le présent manuel. L'utilisation de la machine par des mineurs est fortement déconseillée.
- Ne manipulez et n'utilisez pas la débroussailleuse lorsque vous êtes fatigué, malade ou perturbé, ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Vous devez être en bonne forme physique et en pleine possession de vos capacités mentales. L'utilisation d'une débroussailleuse est relativement ardue et pénible. Si vous présentez un état susceptible d'être aggravé par une tâche physiquement exigeante, consultez préalablement votre médecin. Soyez plus vigilant avant les périodes de repos et à la fin de la période de travail.
- Maintenez les enfants, passants et animaux à une distance minimale de **15 mètres (50 ft)** de la zone de travail. Ne tolérez la présence d'aucune personne ou animal à proximité immédiate de la débroussailleuse lors du démarrage ou en utilisation.
- La plupart des accidents liés à l'utilisation d'une débroussailleuse sont dus à une percussion de l'utilisateur par la lame ou par la projection d'objets. Portez en permanence des équipements de sécurité homologués lorsque vous utilisez la débroussailleuse. Toutefois, le port de vêtements de sécurité n'élimine pas les risques de blessures, mais il peut

en réduire les effets en cas d'accident. Demandez conseil à votre distributeur habituel pour le choix des équipements conformes à la réglementation. Les vêtements utilisés ne doivent en aucun cas entraver les mouvements. Ils doivent être adéquats, c'est-à-dire étroits mais non gênants. **Une veste de travail et une salopette de sécurité constituent l'équipement idéal.** Ne portez pas de vêtements, foulards, cravates ou bijoux qui pourraient s'accrocher dans les buissons. Nouez les cheveux longs et protégez-les (par exemple, à l'aide d'un foulard, d'une casquette, d'un casque, etc.). **Optez pour des chaussures ou bottes de sécurité coquées et équipées de semelles antidérapantes.** L'utilisation d'un masque ou de lunettes de protection est vivement recommandée. Utilisez des protections anti-bruit, notamment, un casque anti-bruit ou des protège-tympan. L'utilisation de protections anti-bruit requiert une attention supplémentaire en ce sens que la perception des signaux sonores d'avertissement en cas de danger (tels que cris, alarmes, etc.) est réduite. Pensez à retirer systématiquement les protections anti-bruit à l'arrêt du moteur. **Portez des gants anti-vibration.**

- Limitez l'utilisation de la débroussailleuse aux seules personnes ayant préalablement lu le présent manuel d'utilisation ou ayant pris connaissance des instructions appropriées à une utilisation correcte et en toute sécurité de cette machine.
- Contrôlez quotidiennement votre débroussailleuse afin de garantir que chaque dispositif de sécurité ou autre fonctionne correctement.
- Ne travaillez jamais avec une débroussailleuse endommagée, modifiée, mal réparée ou mal montée. Ne démontez, endommagez ou neutralisez jamais l'un des dispositifs de sécurité. Utilisez exclusivement les outils de coupe indiqués dans le tableau (**page 30**). Remplacez

immédiatement les outils de coupe ou les dispositifs de sécurité endommagés, cassés ou de quelque autre façon démontés.

- Élaborez toujours votre plan de coupe à l'avance. Ne débutez aucun tâche avant d'avoir une zone de travail dégagée, une assise stable, et un chemin de dégagement préalablement établi.
- Adressez-vous à un professionnel qualifié pour toute autre intervention ne figurant pas dans le présent manuel.
- La débroussailleuse doit uniquement être utilisée pour la coupe d'herbe, de mauvaises herbes et/ou de broussailles. Il est fortement déconseillé de couper un autre type de matériau.
- Il est fortement déconseillé de raccorder à la prise de force de la débroussailleuse tout outil ou accessoire non spécifié par le fabricant.

débroussailleuse afin d'éviter qu'elle ne se renverse, que le carburant ne s'écoule ou que la machine ne soit endommagée.

- **N'utilisez jamais la débroussailleuse d'une seule main!** Une telle manipulation peut blesser gravement l'utilisateur ou les personnes se tenant dans la zone de travail. **Une débroussailleuse s'utilise toujours à deux mains.**
- Avant de démarrer le moteur, vérifiez que l'outil de coupe n'est en contact avec aucun objet.
- Coupez le moteur avant de poser la débroussailleuse. Ne laissez pas le moteur tourner sans surveillance.
- Utilisez exclusivement la débroussailleuse dans une zone suffisamment ventilée, ne l'utilisez pas dans un environnement explosif ou inflammable ou dans des zones confinées. Soyez vigilant face au risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas la débroussailleuse sur une échelle ou directement sur un arbre. Ayez toujours une assise stable et une position appropriée.

Fonctionnement et sécurité



AVERTISSEMENT: Tenez toujours la débroussailleuse à deux mains lorsque le moteur tourne. Enerrer fermement les poignées de la débroussailleuse entre les doigts et le pouce (Fig.2).

- Tenez toutes les parties du corps à distance de l'outil de coupe lorsque le moteur tourne.
- Transportez toujours la débroussailleuse moteur coupé et en plaçant le silencieux d'échappement à distance de votre corps. Transportez toujours la débroussailleuse avec son protège-lame (**Fig.3**). Pour le transport à bord d'un véhicule, protégez la lame avec le protège-lame. Fixez correctement la



AVERTISSEMENT : soyez vigilant lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.

- N'effectuez aucune opération de coupe à proximité de câbles électriques.
- Tenez vos mains au sec, propres et exemptes d'huile ou de carburant.
- Ne travaillez jamais en plaçant la débroussailleuse au-dessus de la hauteur d'épaules.
- N'utilisez jamais la débroussailleuse sans le protège-lame ou la protège-tête.
- Ne démarrez pas le moteur sans le tube monté.

Mesures de précaution contre l'effet de rebond



AVERTISSEMENT : évitez tout phénomène de rebond pouvant entraîner des blessures graves. L'effet de rebond consiste en un mouvement brusque latéral ou vers l'avant de la machine se produisant lorsque la lame entre en contact avec un objet, tel qu'un rondin ou une pierre, ou lorsque la bille de bois se referme et vient coincer la lame dans le plan de coupe. Le contact avec un corps étranger dans le bois peut également entraîner une perte de contrôle de la débroussailleuse.

Comment réduire le risque de rebond



AVERTISSEMENT : vous devez admettre qu'il existe toujours un risque de rebond. C'est par la connaissance des bases du principe du rebond que vous parviendrez à réduire l'effet de surprise souvent attribué aux accidents.

- Ne laissez jamais la lame en mouvement venir au contact d'un objet.
- Dégagez la zone de travail de tout objet encombrant, tel que les arbres, branches, rochers, haies, souches, etc. Retirez ou évitez tout objet susceptible de venir au contact de la lame lors de la coupe.
- La lame de la débroussailleuse doit toujours être affûtée. Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant.

- Entamez et procédez à la coupe à plein régime. Le risque de rebond est plus grand lorsque la lame tourne lentement.

Comment garder le contrôle

- Tenez fermement la débroussailleuse à deux mains lorsque le moteur tourne et ne la lâchez pas (Fig. 2). En maintenant fermement la débroussailleuse, vous réduirez le risque de rebond et garderez le contrôle de la machine. Vos doigts doivent toujours enserrer la poignée.
- Tenez-vous sur vos deux pieds, le poids également réparti.
- Ne vous penchez pas trop, sous peine de perdre l'équilibre et le contrôle de la machine.

Fonctions de sécurité



AVERTISSEMENT : en tant qu'utilisateur, ne vous fiez pas uniquement aux fonctions de sécurité de la machine. Vous devez scrupuleusement respecter les précautions de sécurité, les instructions et les consignes d'entretien fournies dans le présent manuel afin d'éviter des blessures graves.



AVERTISSEMENT : même correctement entretenus, le fonctionnement correct des fonctions de sécurité sur le terrain ne peut être garanti.

Outils de coupe recommandés

	Outils de coupe		Protections	
	p.n.	Descriptions	p.n.	Descriptions
1	63109001	Tête "Load&Go" Ø 4.3" à 2 fils en nylon, avec fil Ø .09"	61370051	Protection en plastic *
2	63129001	Tête "Load&Go" Ø 5.1" à 2 fils en nylon, avec fil Ø .09"	61370051	Protection en plastic *
3	63019008A	Tête "Tap'n go" Ø 5.1" à 2 fils en nylon, avec fil Ø .09"	61370051	Protection en plastic *
4	4095567AR	Lame acier avec 2 dents, Ø 10", épaisseur de .063"	61370155	Protection en plastic *
5	4095673AR	Lame acier avec 3 dents, Ø 10", épaisseur de .07"	61370155	Protection en plastic *
6	4095638AR	Lame acier avec 3 dents, Ø 10", épaisseur de .055"	61370155	Protection en plastic *
7	4095681R	Lame acier avec 4 dents, Ø 8", épaisseur de .08"	61370155	Protection en plastic *
8	4095563AR	Lame acier avec 4 dents, Ø 10", épaisseur de .055"	61370155	Protection en plastic *
9	4095565AR	Lame acier avec 8 dents, Ø 8", épaisseur de .055"	61370155	Protection en plastic *
10	4095065AR	Lame acier avec 8 dents, Ø 10", épaisseur de .055"	61370155	Protection en plastic *

* protection réf. 61372033 non requise



AVERTISSEMENT : l'utilisation de dispositifs de coupe non autorisés par le fabricant peut entraîner un risque d'accident très élevé.

Vérification des dispositifs de sécurité


AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais la machine si l'un des dispositifs de sécurité est défectueux. Les dispositifs de sécurité de la machine doivent faire l'objet d'un contrôle et d'un entretien spécifiques, comme décrit dans la présente section. Si le résultat de ces vérifications est insatisfaisant, contactez le service après-vente pour faire réparer votre machine.

Protection de l'outil de coupe

Cette protection est conçue pour protéger l'utilisateur contre les risques de projection d'objets dans sa direction. Elle sert également à prévenir tout contact accidentel avec l'outil de coupe.

Vérifiez que la protection n'est pas endommagée ou fissurée. Remplacez-la si elle présente des marques d'impact ou des fissures.

Utilisez uniquement la protection appropriée à l'outil de coupe utilisé. Reportez-vous au chapitre relatif aux caractéristiques techniques.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais un outil de coupe sans la protection adéquate. Reportez-vous à la section relative aux caractéristiques techniques. L'utilisation d'une protection inappropriée ou défectueuse peut entraîner des blessures corporelles graves.

Mesures de précaution pour réduire les risques liés aux vibrations

- La débroussailleuse est équipée d'un système anti-vibration (AV) que vous ne devez pas altérer ou modifier.
- Portez des gants et tenez vos mains au chaud.
- Tenez toujours la lame affûtée et effectuez correctement l'entretien de la débroussailleuse, notamment le système AV. Une lame émoussée augmente les vibrations transmises directement aux mains.
- Si vous utilisez un outil de coupe à bobine de fil, assurez-vous que le fil est correctement enroulé ; l'utilisation d'un outil coupe déséquilibré augmente considérablement le niveau de vibration.
- Maintenez fermement la débroussailleuse sans pour cela "écraser" les poignées en continu ; faites de fréquentes pauses. Toutes les mesures de précautions citées ci-dessus ne garantissent pas que vous ne souffrirez pas du syndrome des doigts morts ou canal carpien. Par conséquent, il est fortement recommandé aux utilisateurs réguliers de surveiller l'état de leurs mains et de leurs doigts. En cas d'apparition de l'un des symptômes précédemment cités, consultez immédiatement un médecin.

Précaution d'entretien



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais une débroussailleuse endommagée, mal réglée, ou mal/partiellement montée.



AVERTISSEMENT : hormis les instructions d'entretien fournies par le Manuel d'utilisation, toutes les autres procédures d'entretien de la débroussailleuse doivent être effectuées par un personnel de maintenance qualifié.

- Ne modifiez en aucune façon les caractéristiques de votre débroussailleuse.



AVERTISSEMENT : utilisez exclusivement des accessoires et des pièces de rechange préconisés.

- Ne touchez jamais l'outil de coupe ou n'effectuez jamais l'entretien sur la machine lorsque le moteur tourne.
- N'utilisez jamais le carburant pour le nettoyage.
- La débroussailleuse doit être entreposée dans un local sec, au-dessus du niveau du sol et la lame étant munie de sa protection.
- Lorsque la débroussailleuse atteint la fin de sa vie utile, mettez-la au rebut conformément à la réglementation en vigueur en matière de protection de l'environnement en la ramenant à votre distributeur local qui suivra la procédure appropriée pour ce type de machine.
- Remplacez immédiatement tout dispositif de sécurité endommagé ou cassé.

Montage de la protection de l'outil de coupe (Fig.5B)

- Insérer les deux axes (E) de la protection dans les orifices (F).
- Fixez le protège-lame (A) au tube à l'aide des vis (B) de façon à pouvoir travailler en toute sécurité.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais un outil de coupe sans la protection adéquate. Reportez-vous à la section Outils de coupe recommandés (Page 30). L'utilisation d'une protection inappropriée ou défectueuse peut entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT : le déflecteur fourni avec la débroussailleuse peut ne pas protéger totalement l'utilisateur des différents objets (gravier, verre, câbles, etc.) susceptibles d'être projetés par l'outil de coupe en mouvement. Les objets projetés peuvent aussi ricocher et blesser l'utilisateur.



AVERTISSEMENT : remplacez immédiatement toute protection cassée ou endommagée ; ne tentez jamais de monter la protection dans une position autre que la sienne.

Montage de l'outil de coupe


AVERTISSEMENT : lors du montage de l'outil de coupe, il est primordial que la bride d'entraînement s'engage correctement dans l'orifice central de l'outil de coupe. Le montage incorrect de l'outil de coupe peut entraîner des blessures corporelles graves et/ou mortelles.



AVERTISSEMENT : utilisez exclusivement les outils de coupe avec les protections recommandées ! Reportez-

vous au chapitre Outils de coupe recommandés (Page 30). Reportez-vous aux instructions fournies avec l'outil de coupe pour vérifier le bon montage du fil et le diamètre approprié de ce dernier. Les dents de la lame doivent être correctement affûtées ! Suivez nos recommandations. Reportez-vous également aux instructions mentionnées sur l'emballage de la lame. Les spécifications correctes de la lame doivent être respectées ! Suivez nos instructions.



AVERTISSEMENT : arrêtez systématiquement le moteur avant d'intervenir de quelque façon que ce soit sur l'outil de coupe. L'outil de coupe continue de tourner lorsque la commande des gaz est relâchée. Veillez à ce que l'outil de coupe soit complètement arrêté et débranchez le câble de la bougie avant toute intervention.



AVERTISSEMENT : l'utilisation d'un outil de coupe inapproprié ou d'une lame mal affûtée augmente le risque de rebond.



AVERTISSEMENT : débarrassez-vous systématiquement des lames pliées, tordues, fissurées, cassées ou endommagées de quelque autre façon. Ne tentez jamais de redresser une lame tordue pour la réutiliser. Utilisez exclusivement des lames d'origine, du type spécifié.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de fil câblé ou à renfort métallique ou tout autre matériau à la place du fil de coupe en nylon. Les fils câblés peuvent se rompre et être projetés à grande vitesse en direction de l'utilisateur ou de passants.

Montage de la tête de coupe à fils Nylon (Fig. 4)

Pour démonter la tête (C), mettre l'axe (A) dans l'orifice (B) et desserrer la tête à la main dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour remonter la tête (C), procéder dans le sens inverse après avoir inséré la bride supérieure (F) dans son logement.

Montage de la lame (Fig. 5)

ATTENTION - Pour utiliser les disques avec les débroussailleuses, il est nécessaire d'acheter le kit réf. 61370224 qui comprend :

- 1) protection pour disques (servant à remplacer la protection fournie)
- 2) barrière (à monter sous la poignée loop)
- 3) disque
- 4) bride inférieure
- 5) cuvette
- 6) écrou

Enlever la plaquette de la protection avant de monter le disque. Montez la lame (D) sur la bride supérieure (F), en vérifiant le bon sens de rotation.



ATTENTION – Installer le collier (voir flèches C, Fig. 5) dans l'orifice de montage du disque.

Montez la bride inférieure (E), le carter (B) et vissez le écrou (A) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Enfilez le goujon en dotation dans le trou approprié (L) pour pouvoir bloquer le disque et serrer le écrou (A) à **18 ft lb (25 Nm)**.

Montage de la barrière de sécurité (Fig. 5A)

En utilisant le disc à la place de la tête nylon, il est nécessaire de monter la "barrière de sécurité". Fixer la barrière (A) sous le support (C) de la poignée au moyen des vis (B), en prenant bien soin de vérifier que la "barrière de sécurité" même soit du côté gauche de la débroussailleuse.



AVERTISSEMENT : les flèches figurant sur la protection de l'outil de coupe indiquent le sens de rotation correct de l'outil de coupe.



ATTENTION ! Cette machine n'est pas destinée à un usage avec disques à bois (22-60-80 dents), et la protection métallique relative.



AVERTISSEMENT : montez le protège-lame (M), référence 4196086, comme illustré (Fig.3) avant de transporter ou de remettre la débroussailleuse.



MISE EN GARDE : n'utilisez jamais la débroussailleuse sans le carter (B, Fig. 5) sous peine d'endommager le filetage.



AVERTISSEMENT : ne touchez ou ne réglez jamais la lame alors que le moteur tourne. La lame est un outil très affûté, il convient donc de toujours porter des gants de protection avant toute intervention.



AVERTISSEMENT : le pignon, conique peut devenir très chaud après l'utilisation de la machine, il convient donc de toujours porter des gants de protection avant toute intervention.

Montage et démontage des applications (Fig.5A)


Montage :


- Desserrer le joint (E) en tournant le pommeau (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;
- Aligner la languette de l'application (B) avec la cannelure (A) sur le joint (E) ;
- Introduire le tube de l'application (D) dans le joint (E) jusqu'à la ligne en pointillés (F) ; **N.B.** Pour faciliter l'opération, tourner l'outil de coupe de l'application pour que l'arbre de transmission s'emboîte dans le raccordement. S'assurer que le joint est propre ;
- Serrer fermement le pommeau (C) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.


Démontage :


Desserrer le raccord en tournant le pommeau (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis dégager l'application.

Préparation à la coupe

 **ATTENTION** - Pour utiliser les disques avec les débroussailleuses, il est nécessaire d'acheter le kit réf. 61370224

 **AVERTISSEMENT** : si vous utilisez des lames rigides, évitez les travaux de coupe à proximité des clôtures, des bâtiments, des troncs d'arbre, des rochers ou d'autres objets similaires susceptibles d'entraîner un effet de rebond de la débroussailleuse ou d'endommager la lame. Nous recommandons l'utilisation de tête à fils nylon pour ces travaux. En outre, dans ces situations, le risque de ricochet est considérablement accru.


 **AVERTISSEMENT** : la débroussailleuse s'utilise normalement au niveau du sol, l'outil de coupe devant être parallèle à celui-ci. L'utilisation de la machine au-dessus du sol ou avec l'outil de coupe perpendiculaire à celui-ci augmente le risque de blessure, dans la mesure où l'outil de coupe est totalement exposé et où la débroussailleuse peut s'avérer plus difficile à contrôler. N'utilisez jamais la débroussailleuse comme taille-haie.

 **AVERTISSEMENT** : si la lame se desserre après avoir été correctement réglée, arrêtez le travail immédiatement. Il est possible que la vis de fixation soit usée ou abîmée et il faut

la remplacer. N'utilisez jamais des pièces non autorisées pour fixer la lame. Si le problème persiste, contactez votre distributeur. N'utilisez jamais la débroussailleuse avec une lame mal fixée.

Méthode de coupe de base

1. Portez des gants antidérapants pour une adhérence et une protection optimales.

 **AVERTISSEMENT** : tenez toujours la débroussailleuse à deux mains (Fig. 2). Votre corps doit toujours se tenir à gauche du tube. Vous devez maintenir la débroussailleuse à deux mains, sans jamais les croiser. Ces directives s'appliquent également aux gauchers. Conservez la position de coupe correcte.

2. Gardez une bonne prise en main (Fig. 2) de la débroussailleuse lorsque le moteur tourne. Les doigts doivent venir enserrer la poignée et le pouce s'enrouler sous la poignée.

Équilibrage correct
1. Débroussaillage

L'équilibrage de la machine s'obtient en poussant la bague de maintien vers l'avant ou l'arrière. La machine est correctement équilibrée lorsqu'elle reste suspendue au crochet à l'horizontale. Ce réglage limite le risque de contact avec des rochers ou des pierres si vous êtes amené à lâcher le guidon.

2. Coupe d'herbe

Équilibrez la machine de sorte que la hauteur de coupe soit appropriée, c'est-à-dire avec la lame près du sol.

Précautions relatives à la zone de travail



AVERTISSEMENT : ne coupez que de l'herbe ou des mauvaises herbes. Ne coupez ni métaux, ni plastiques, ni pièces de maçonnerie ou tout autre matériau qui ne serait pas dérivé du bois.

- Ne laissez jamais un enfant utiliser la débroussailleuse. Toute autre personne susceptible d'utiliser la débroussailleuse doit avoir préalablement lu le présent Manuel d'utilisation ou avoir pris connaissance des instructions appropriées à une utilisation correcte et en toute sécurité de cette débroussailleuse.
- Maintenez toute personne (assistant, entourage, enfants et animaux) à une distance de sécurité de la zone de coupe. Pendant le travail de coupe, maintenez une distance d'au moins **15 m (50 ft)** entre les travailleurs.
- Gardez en permanence les deux pieds sur une assise stable de façon à éviter toute perte d'équilibre.
- Assurez-vous de toujours pouvoir vous mouvoir en toute sécurité. Inspectez la zone de travail et dégagez tout obstacle éventuel (racines, rochers, branches, fossés, etc.) pour le cas où vous devriez vous déplacer rapidement. Prenez toutes les précautions nécessaires sur les terrains en pente.
- Ne coupez pas au-dessus de la hauteur de poitrine, car il est toujours plus difficile de contrôler une débroussailleuse placée en hauteur en cas de rebond.
- Ne travaillez pas à proximité de lignes électriques. Laissez agir des professionnels dans de pareilles situations.
- Ne procédez à des travaux de coupe que si la visibilité et la luminosité vous permettent d'y voir clairement.
- **N'utilisez pas la débroussailleuse sur une échelle ; cela est extrêmement**

dangereux.

- Arrêtez immédiatement la débroussailleuse si la lame entre en contact avec un objet. Inspectez le dispositif de coupe et procédez à la réparation des pièces endommagées si nécessaire.
- Évitez tout contact de la lame avec des débris ou du sable. Même une très faible quantité de débris peut très rapidement émousser une lame et augmenter le risque de rebond.
- Coupez le moteur avant de reposer la débroussailleuse.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous portez des protections anti-bruit car de tels équipements réduisent la capacité d'entendre les signaux sonores d'avertissement en cas de danger (tels que cris, alarmes et avertissements, etc.).
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous travaillez en pente ou sur des surfaces irrégulières.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de lames rigides pour les travaux de coupe dans des zones rocheuses. Les projections et l'utilisation de lames endommagées peuvent être à l'origine de blessures corporelles graves, voire mortelles, pour l'utilisateur ou les passants. Soyez très vigilant et méfiez-vous des projections. Portez toujours des lunettes de sécurité. Ne vous penchez jamais au-dessus de la protection de l'outil de coupe. Des pierres ou des débris peuvent être projetés au niveau des yeux, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la cécité. Maintenez toute personne non autorisée à une distance de sécurité. Maintenez les enfants, les animaux, les observateurs et les assistants à une distance minimale de 15 mètres (50 ft) de la zone de sécurité. À l'approche d'un tiers, arrêtez immédiatement

la machine. N'appliquez jamais un mouvement circulaire à la machine sans vous être préalablement assuré- de l'absence de toute personne dans la zone de sécurité.



AVERTISSEMENT : n'effectuez jamais à un travail de coupe par faible visibilité ou par températures extrêmement élevées ou basses, ou par grandes gelées.



AVERTISSEMENT : n'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas en mesure de pouvoir appeler à l'aide en cas d'accident.

Techniques de travail

Instructions générales de travail



AVERTISSEMENT : cette section décrit les précautions de sécurité de base applicables au travail avec des débroussailleuse ou trimmer. Si vous vous trouvez dans une situation pour laquelle vous avez des doutes quant à la technique à adopter, demandez conseil auprès d'un spécialiste. Contactez votre distributeur ou le service d'assistance. N'entreprenez pas un travail que vous jugez au-delà de vos capacités. Avant de commencer, il est important de connaître les différences qui existent entre le débroussaillage, le désherbage et la coupe d'herbe.

Règles de sécurité de base

1. Inspectez la zone où vous comptez travailler :
 - Assurez-vous qu'aucune personne,

animal ou aucun autre élément ne risque d'affecter votre contrôle de la machine.

- Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal, etc., ne risque d'entrer en contact avec l'outil de coupe ou d'être blessé par les objets pouvant être projetés par l'outil de coupe.

2. N'utilisez pas la machine dans de mauvaises conditions météo (épais brouillard, forte pluie, vent violent, froid extrême, etc.). Travailler dans de mauvaises conditions météo est très fatigant et peut accroître les risques d'accident en raison d'un sol gelé ou d'un sens d'abattage imprévisible, etc.
3. Assurez-vous de toujours pouvoir vous mouvoir en toute sécurité. Inspectez la zone de travail et dégagez tout obstacle éventuel (racines, rochers, branches, fossés, etc.) pour le cas où vous devriez vous déplacer rapidement. Soyez très vigilant lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
4. Arrêtez le moteur avant de changer de zone de travail.
5. Ne reposez jamais la machine lorsque le moteur tourne.
 - Utilisez toujours l'équipement approprié.
 - Veillez au bon réglage de l'équipement.
 - Respectez les précautions de sécurité.
 - Organisez méticuleusement votre travail.
 - Utilisez toujours l'étranglement maximum au début des travaux de coupe avec une lame.
 - Utilisez toujours des lames bien affûtées.
 - Évitez les pierres.



AVERTISSEMENT : ni l'utilisateur ni aucune autre personne ne doit tenter de démonter l'outil de coupe lorsque le moteur tourne ou que l'outil de coupe est en mouvement, car des blessures graves peuvent en résulter. Arrêtez le moteur et l'outil de coupe avant de procéder au retrait de débris enroulés autour de la lame car cette opération présente un risque élevé de blessure. Le pignon conique peut devenir très chaud après l'utilisation de la machine et le rester un certain temps. Ne le touchez pas, sous peine de vous brûler.



AVERTISSEMENT : soyez très vigilant et méfiez-vous des projections. Portez toujours des lunettes de sécurité. Ne vous penchez jamais au-dessus de la protection de l'outil de coupe. Des pierres ou des débris peuvent être projetés au niveau des yeux, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la cécité. Maintenez toute personne non autorisée à une distance de sécurité. Maintenez les enfants, les animaux, les observateurs et les assistants à une distance minimale de 15 mètres de la zone de sécurité. À l'approche d'un tiers, arrêtez immédiatement la machine. N'appliquez jamais un mouvement circulaire à la machine sans vous être préalablement assuré de l'absence de toute personne dans la zone de sécurité.



AVERTISSEMENT : des branches ou de l'herbe peuvent se bloquer entre la protection et l'outil de coupe. Arrêtez toujours le moteur avant de procéder au nettoyage.

Vérifiez le dispositif de coupe avant d'allumer la machine.

- Vérifiez la lame et assurez-vous qu'aucune fissure ne s'est formée à la base des dents ou au niveau de l'orifice central. Débarrassez-vous de la lame si vous observez des fissures.
- Vérifiez que la bride de maintien n'est pas fissurée en raison de l'usure ou d'un serrage excessif. Débarrassez-vous de la bride si elle est fissurée.
- Assurez-vous que l'écrou de verrouillage n'a pas perdu sa force de captation. Le couple de serrage de l'écrou de fixation doit être de **25 Nm (18 ftlb)**.
- Vérifiez que le protège-lame n'est pas endommagé ou fissuré. Remplacez-le s'il est fissuré.
- Vérifiez que la tête de coupe à fils et que sa protection ne sont pas endommagées ou fissurées. Remplacez la tête de coupe à fils ou la protection si l'une ou l'autre présente des fissures.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais la machine sans protection ou déflecteur.



AVERTISSEMENT : le couvercle d'embrayage et le tube doivent être complètement montés avant la mise en route de la machine, sous peine de détendre l'embrayage et d'entraîner un risque élevé de blessure.

Assurez-vous que l'outil de coupe ne risque pas d'entrer en contact avec un quelconque objet.

Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail, sous peine d'accroître le risque de blessure corporelle. La distance de sécurité est de 15 mètres.

Méthodes de travail



AVERTISSEMENT : évitez de couper avec la zone de la lame correspondant à la tranche 12h/3h d'un cadran de montre. Étant donné la vitesse de rotation de la lame, l'effet de rebond peut se produire si vous tentez de couper des herbes épaisses avec cette zone de la lame.

Débroussaillage

- Avant de commencer le débroussaillage, inspectez la zone de travail, le type de terrain, le niveau de pente du sol, la présence de pierres, de creux, etc.
- Commencez par l'extrémité la plus simple à travailler et dégagez-vous un espace ouvert à partir duquel oeuvrer.
- Travaillez systématiquement sur la largeur de la zone, en débroussaillant sur des bandes de 4 à 5 m (13-16 ft) à chaque passage. Cette technique permet d'exploiter toute la portée de la machine dans les deux directions tout en dégageant une zone de travail pratique et variée pour l'utilisateur.
- Débroussailliez sur des bandes d'environ 75 m (250 ft) de long. Remuez le réservoir de carburant à mesure que vous progressez.

- Sur les terrains en pente, travaillez dans le sens de la pente. Il est moins fatigant de travailler dans le sens de la pente que de la monter pour la redescendre systématiquement.
- Préparez le découpage en bandes du terrain pour éviter les fossés ou les autres aspérités du terrain. Pensez également à orienter les bandes en fonction du vent, de sorte que l'herbe coupée tombe dans la zone dégagée.

Coupe d'herbe à l'aide d'une lame pour herbe

- Les lames pour herbe et les coupe-herbe ne doivent pas être utilisés pour la coupe de bois.
- Les lames pour herbe s'utilisent pour tous les types d'herbe, grande ou épaisse.
- La coupe de l'herbe s'effectue suivant un mouvement de balancement latéral, où le mouvement de droite à gauche correspond à la coupe et le mouvement de gauche à droite au retour de coupe. Effectuez le travail de coupe avec le côté gauche de la lame (entre les positions 8h et 12h).
- Si la lame est inclinée vers la gauche lors du désherbage, l'herbe sera coupée en ligne, ce qui en facilitera le ramassage (au râteau, par exemple).
- Dans la mesure du possible, travaillez de façon rythmée. Tenez-vous sur vos deux pieds, le poids également réparti. Avancez après le retour de coupe et tenez-vous de nouveau fermement sur vos deux jambes.
- Laissez le carter reposer légèrement sur le sol. Il sert à protéger la lame de tout contact avec le sol.
- Pour réduire le risque d'enroulement de débris autour de la lame, suivez les instructions ci-dessous :
 1. Coupez toujours à la puissance maximum.

2. Évitez le contact avec l'herbe déjà coupée au retour de coupe.

- Arrêtez le moteur, détachez le harnais et posez la machine sur le sol avant de procéder au ramassage de l'herbe coupée.

la végétation et les mauvaises herbes indésirables. Maintenez la tête de coupe à fils juste au-dessus du sol, en l'inclinant légèrement. Passez l'extrémité du fil autour des arbres, des piliers, des statues et autres. (Fig. 7)

fr

Coupe d'herbe à l'aide d'une tête à fils



ATTENTION : la longueur du fil de coupe ne doit pas excéder le diamètre de coupe prévu. Une fois la protection appropriée montée, le dispositif de coupe réglerá automatiquement le fil à la longueur appropriée. L'utilisation d'un fil trop long peut entraîner la surcharge du moteur et endommager le mécanisme d'embrayage, ainsi que les pièces à proximité.



MISE EN GARDE : cette technique de coupe augmente l'usure du fil.

- Le fil s'abîme plus vite et doit être changé plus souvent si la coupe s'effectue autour de roches, de briques, de ciment, de clôtures métalliques, etc., que lorsqu'elle s'effectue autour d'arbres ou de clôtures en bois.
- Pour ces travaux, n'utilisez pas l'étranglement maximum comme cela le fil durera plus longtemps et l'usure de la tête de coupe à fils sera moins importante.

Coupe avec une tête à fils

- Maintenez la tête de coupe à fils juste au-dessus du sol, à partir d'un angle. L'extrémité du fil effectue tout le travail de coupe. Laissez le fil travailler à son rythme. N'appuyez jamais le fil dans la zone de coupe.
- Le fil permet de couper l'herbe et les mauvaises herbes qui poussent au bord des murs, des clôtures, des arbres et des bordures. Toutefois, il peut également endommager l'écorce des arbres et les buissons ou encore les montants de clôtures.
- Pour éviter d'endommager les plantes, raccourcissez le fil jusqu'à 10 à 12 cm (4-4.7 in) et réduisez le régime du moteur.

Coupe

- La tête de coupe à fils est idéale pour couper l'herbe difficile d'accès avec une tondeuse à gazon. Le fil doit être parallèle au sol lors de la coupe. Évitez d'appuyer la tête de coupe à fils contre le sol car cela risque d'endommager le fil de nylon et l'outil de coupe (**Fig. 8**).
- Évitez que la tête de coupe ne soit en contact permanent avec le sol pendant les travaux de coupe normaux. Les contacts de ce type peuvent endommager la tête de coupe et contribuer à une usure plus rapide de celle-ci.

Désherbage

- Le désherbage permet d'éliminer toute

Balayage

- L'effet de ventilateur du fil en mouvement peut être utilisé pour un balayage rapide et simple. Pour cela, le fil doit être parallèle au sol et maintenu au-dessus de la zone à balayer, un mouvement d'avant en arrière devant être appliqué à la machine (**Fig. 9**).

- Pour les travaux de coupe et de balayage, utilisez l'étranglement maximum afin d'obtenir de meilleurs résultats.



AVERTISSEMENT : n'effectuez jamais à un travail de coupe par faible visibilité ou par températures extrêmement élevées ou basses, ou par grandes gelées.



AVERTISSEMENT : si l'outil de coupe ou le déflecteur s'encrasse ou s'embourbe, arrêtez toujours le moteur et assurez-vous que l'outil de coupe est à l'arrêt avant de procéder au nettoyage. Il convient de retirer l'herbe, les brindilles, etc. qui peuvent rester collées sur l'outil de coupe à intervalle régulier.

ENTRETIEN

Tableau d'entretien

Veillez noter que les intervalles d'entretien suivant s'appliquent exclusivement à une utilisation en conditions normales. Si vos travaux de coupe quotidien requièrent une durée d'utilisation plus longue que la normale ou si les conditions de coupe sont difficiles, raccourcissez en conséquence les intervalles suggérés.

		Avant chaque utilisation	Après chaque arrêt pour ravitaillement	Quotidiennement après le travail	Une fois par semaine	Une fois par mois	Si endommagée ou défectueuse	Selon besoins
Intégralité de la débroussailleuse	Inspection (fuites, craquelures et niveau d'usure)	X	X					
	Nettoyage			X				
Outils de coupe	Inspection (dégâts, affûtage et niveau d'usure)	X	X					
	Affûtage						X	X
Pignon conique	Inspection (dégâts, usure et niveau de lubrification)				X			
Protection des outils de coupe	Inspection (dégâts et niveau d'usure)	X	X					
	Remplacement						X	X
Écrou et vis des outils de coupe	Contrôle visant à s'assurer que l'écrou de verrouillage de l'outil de coupe est correctement serré	X						

Entretien des outils de coupe



AVERTISSEMENT: le respect des angles et des dimensions spécifiés ci-dessous est absolument essentiel. Le mauvais affûtage de la lame augmente le risque de rebond de la débroussailleuse, ainsi que le risque de projections, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.

Le fait de ne pas remplacer ou réparer un outil de coupe endommagé peut entraîner des blessures graves.

La lame est un outil très affûté, il convient donc de toujours porter des gants de protection avant toute intervention.



AVERTISSEMENT : ne tentez jamais de réparer un outil de coupe endommagé en soudant, redressant ou modifiant sa forme de quelque façon que ce soit. Cela pourrait contribuer au délogement de l'outil de coupe et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Affûtage des coupe-herbe et des lames pour herbe

- Reportez-vous à l'emballage de l'outil de coupe pour des instructions d'affûtage précises. Affûtez les lames et les dents de lame à l'aide d'une lime plate à section simple.
- Affûtez tous les bords de façon uniforme pour préserver l'équilibre de la lame (Fig.10).

Règles générales

- Utilisez exclusivement les outils de coupe avec les protections recommandées ! Reportez-vous à la section Outils de coupe recommandés (Page 30).
- Les dents de la lame doivent être correctement affûtées ! Suivez nos instructions et respectez les gabarits d'affûtage recommandés. Une lame mal affûtée ou endommagée augmente le risque d'accident. (Fig.10)
- Assurez-vous que l'outil de coupe n'est ni endommagé ni fissuré. Un outil de coupe endommagé doit systématiquement être remplacé.
- Affûtez régulièrement la lame, en veillant à éliminer aussi peu de matière que possible (deux ou trois coups d'affûtage sont généralement suffisants).

Pour éviter un balourd:

- Affûtez les dents uniformément, sans altérer le contour proprement dit de la lame.
- Après 5 affûtages, faites contrôler la lame par votre distributeur.



AVERTISSEMENT : débarrassez-vous systématiquement des lames pliées, tordues, fissurées, cassées ou endommagées de quelque autre façon. Ne tentez jamais de redresser une lame tordue pour la réutiliser. Utilisez exclusivement des lames d'origine, du type spécifié.

Tête de coupe à fils



MISE EN GARDE: assurez-vous toujours que le fil est correctement enroulé autour du tambour, sous peine de voir la machine générer des vibrations parfois douloureuses.

- Utilisez exclusivement les têtes de coupe à fils et les fils recommandés. Ceux-ci ont été testés par le fabricant pour une taille de moteur spécifique. Cette précaution est particulièrement importante si vous utilisez

une tête de coupe à fils automatique. Utilisez exclusivement les outils de coupe recommandés. **Reportez-vous à la section Outils de coupe recommandés (Page 30).**

- Les machines de petite taille requièrent généralement de petites têtes de coupe et inversement. Cela s'explique du fait que pour une coupe utilisant un outil de coupe à fil, le moteur doit appliquer un mouvement radial au fil en partant de la tête de coupe et passer outre la résistance de l'herbe à couper.
- La longueur du fil est également un élément important de la coupe. L'utilisation d'un fil long exige une plus grande puissance moteur qu'un fil plus court de même diamètre.
- Assurez-vous que le couteau sur la protection de la tête de coupe est intacte. Celle-ci permet de couper le fil à la longueur appropriée.
- Pour augmenter la durée de vie du fil de coupe, vous pouvez le plonger dans de l'eau pendant quelques jours. Cela augmentera sa résistance et donc, la durée de son utilisation.
- Utilisez uniquement un fil de même diamètre que le fil d'origine pour éviter toute surcharge du moteur (**Fig.11**).
- Pour allonger le fil pendant la coupe, tapez légèrement la tête de coupe sur le sol. **REMARQUE:** ne tapez jamais la tête nylon contre des matières dures, comme du ciment ou des pierres, car cela peut s'avérer dangereux.

Remplacement du fil Nylon sur la tête LOAD&GO (Fig. 12)

Ø 4.3 in / 110 mm: couper 4 m (13 ft) de fil Nylon Ø 2,4 mm (0,09 in).

1. Aligner les flèches et introduire le fil dans la tête (Fig.12.1) jusqu'à ce qu'il sorte de l'autre côté (Fig.12.2).

2. Diviser le fil en deux parts égales (Fig. 12.3) et charger la tête en tournant le pommeau (Fig.12.4).

Pignon conique

Graissez le pignon au moyen du tube approprié et jusqu'au niveau du bord inférieur de l'orifice d'accès (**D, Fig. 4**). N'utilisez pas plus de **10 grammes (0.02 lb)** de graisse.



MISE EN GARDE: n'utilisez pas de pistolet graisseur pour cette opération. La haute pression pourrait endommager les roulements et les joints.

Utilisez une graisse de qualité au bisulfure de molybdène.

Protection



AVERTISSEMENT: si l'outil de coupe ou le déflecteur s'encrasse ou s'embourbe, arrêtez toujours le moteur et assurez-vous que l'outil de coupe est à l'arrêt avant de procéder au nettoyage. Il convient de retirer l'herbe, les brindilles, etc. qui peuvent rester collées sur l'outil de coupe à intervalle régulier. Remplacez la protection si elle est endommagée.

Utilisation du tableau de diagnostic des pannes



AVERTISSEMENT : arrêtez toujours la machine et déconnectez la bougie avant de mettre en application l'un des remèdes préconisés ci-dessous, à l'exception des opérations nécessitant que la machine tourne.

Si le problème persiste après avoir vérifié toutes les causes possibles indiquées, contactez votre réparateur agréé. En cas de problème non référencé dans ce tableau, contactez votre réparateur agréé.

PROBLÈM	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
L'outil de coupe ne fonctionne pas correctement et génère des vibrations de forte intensité.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Outil de coupe endommagé 2. Outil de coupe mal monté 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez l'outil de coupe. 2. Remontez soigneusement l'outil de coupe.
Le moteur démarre et tourne, mais l'outil de coupe n'est pas entraîné.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Outil de coupe mal monté. 2. Pignon conique endommagé. 3. Tambour d'embrayage endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir la section Montage - Montage de l'outil de coupe. 2. Procédez au remplacement si nécessaire - Contactez un réparateur agréé. 3. Procédez au remplacement si nécessaire - Contactez un réparateur agréé.



AVERTISSEMENT: ne touchez jamais la lame lorsque le moteur tourne.



AVERTISSEMENT: Montez toutes les protections fournies avec la machine pour le remisage. Rangez la machine de telle sorte que les parties tranchantes ne puissent blesser accidentellement toute personne passant à proximité. Remisez la machine hors de portée des enfants ou de toute autre personne non habilitée à l'utiliser.

fr

Nettoyez toutes les substances étrangères accumulées sur la débroussailleuse. Maintenez la machine à distance de tout agent corrosif tels que les engrais de jardin ou les sels de déverglacement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

D-BC

PERFORMANCES:

Régime de ralenti: 3,000 RPM

Pleins gaz (avec lame): 10,500 RPM (TR - 9,000 RPM)

Puissance: 1.2 HP/0.9 kW (8,500 RPM)

Para utilizar correctamente la desbrozadora y evitar accidentes, lea primero este manual atentamente antes de trabajar con ella. Encontrará explicaciones sobre el funcionamiento de los distintos componentes, además de instrucciones para realizar las comprobaciones y el mantenimiento necesarios.

Nota: Las ilustraciones y las especificaciones proporcionadas en este manual pueden variar según los requisitos de cada país, y están sujetas a cambios sin previo aviso por parte del fabricante.

MANUAL DEL OPERADOR

El manual del operador está destinado a proporcionar protección al usuario. LÉALO. Guárdelo en un sitio seguro para consultarlo en el futuro. Conozca los procedimientos necesarios antes de comenzar a montar la unidad. La preparación y el mantenimiento adecuados juegan un papel fundamental para obtener la máxima seguridad y rendimiento de la desbrozadora.

Póngase en contacto con el concesionario o el distribuidor local si no comprende alguna de las instrucciones de este manual.

Además de las instrucciones de uso, este manual contiene párrafos que requieren una especial atención.

Tales párrafos están marcados con los símbolos descritos a continuación:

Advertencia: Si existe riesgo de accidente o lesiones personales o daños graves a la propiedad.

Precaución: Si existe riesgo de producir daños en la máquina o en sus componentes individuales.



ADVERTENCIA: Para garantizar el funcionamiento seguro y correcto de la desbrozadora, este manual del operador deberá conservarse siempre con la máquina o cerca de ella. No preste ni alquile la desbrozadora sin el manual de instrucciones.



ADVERTENCIA: Sólo deberán utilizar la desbrozadora las personas que entiendan este manual.



La aplicación desbrozadoras “D-BC” descrita en este manual se debe utilizar exclusivamente conectada a la unidad motriz de la máquina “DS 2400 D-PU”; Respetar estrictamente las instrucciones de montaje del capítulo ENSAMBLAJE, pág. 56. En cualquier caso, antes de utilizar las desbrozadoras completas, lea con atención este manual y también el de la unidad motriz.

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO	
Componentes de la desbrozadora	47
SEGURIDAD	
Significado de las etiquetas de seguridad	47
Requisitos estatales y locales	48
REGLAS DE SEGURIDAD	
Precauciones básicas de seguridad	49
Funcionamiento y seguridad	50
Precauciones contra sacudidas	50
Mantenimiento del control	51
Funciones de seguridad	51
Accesorios de corte recomendados	51
Comprobación del equipo de seguridad	52
Precauciones para reducir el riesgo de vibraciones	52
Precauciones de mantenimiento	52
ENSAMBLAJE	
Montaje del protector del accesorio de corte	54
Montaje del accesorio de corte	54
Montaje y desmontaje de aplicaciones	56
FUNCIONAMIENTO	
Preparación para cortar	57
Técnicas de trabajo	59
MANTENIMIENTO	
Tabla de mantenimiento	63
Mantenimiento del accesorio de corte	64
Engranaje cónico	65
Protector	65
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	
Utilización de la tabla de solución de problemas	66
ALMACENAMIENTO	
Almacenamiento de la desbrozadora	67
DATOS TÉCNICOS	
D-BC	67

Componentes de la desbrozadora (Fig. 1)

- 1 - Engranaje cónico
- 2 - Protector del accesorio de corte
- 3 - Cabezal de recortadora

es

SEGURIDAD

Significado de las etiquetas de seguridad



- Este símbolo indica Advertencia y Precaución.



- Este manual contiene mensajes especiales para llamar la atención sobre cuestiones de seguridad y de daños en la máquina, así como información útil relativa al funcionamiento y al mantenimiento. PARA EVITAR QUE SE PRODUZCAN LESIONES Y DAÑOS EN LA MÁQUINA, LEA ATENTAMENTE TODA LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA.



- Utilice protección para los ojos, los oídos y la cabeza cuando emplee este equipo.



- Póngase guantes protectores antideslizantes y de gran resistencia cuando manipule la desbrozadora y las hojas.



- Utilice zapatos o botas de seguridad resistentes con suelas antideslizantes y refuerzos antiperforación.



- Tenga presente que hay objetos que pueden salir despedidos.



- No permite que nadie se acerque a menos de 15 metros (50 ft).



- Se prohíbe utilizar la desbrozadora con el disco para madera.

Requisitos estatales y locales

Este motor **NO** está equipado con un sistema protector de chispas según los requisitos establecidos en la práctica recomendada J335 de SAE (SAE Recommended Practice J335) y los códigos 4442 y 4443 de California. **Para trabajar en todos los terrenos forestales nacionales y en los terrenos gestionados por los estados de California, Maine, Washington, Idaho, Minnesota, Nueva Jersey y Oregón, la ley requiere que los motores de combustión interna estén equipados con una pantalla de supresión de chispas. Otros estados y agencias federales tienen normas similares en vigor.**

El funcionamiento de este motor en un estado o localidad sujetos a dichas normas podría suponer una infracción de la legislación vigente.

Nota: Cuando utilice una desbrozadora para la tala de árboles, consulte el Código de Regulaciones Federales, Partes 1910 y 1928.



ADVERTENCIA: El diseño de la máquina no podrá modificarse bajo ningún concepto. Utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones y el uso de accesorios no autorizados pueden causar lesiones graves o mortales al operador u otras personas. Es posible que la garantía no cubra daños ni responda por el uso de repuestos o accesorios no autorizados.



ADVERTENCIA: Una desbrozadora puede resultar peligrosa y causar lesiones graves o mortales al operador u otras personas si se utiliza de forma incorrecta o descuidada. Es extremadamente importante leer y entender el contenido de este manual.

Precauciones básicas de seguridad

- Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente hasta que comprenda por completo todas las reglas de seguridad, precauciones e instrucciones de manejo y sepa cómo seguirlas.
- La desbrozadora es para uso exclusivo de adultos que comprendan y puedan seguir las reglas de seguridad, precauciones e instrucciones de manejo indicadas en este manual. Nunca se debe permitir que los menores utilicen una desbrozadora.
- No maneje ni utilice una desbrozadora si está cansado, enfermo o indispuesto. Tampoco la utilice si ha tomado alcohol, drogas o medicamentos. Debe encontrarse en buen estado físico y con la mente despierta. Trabajar con una desbrozadora es agotador. Si tiene algún problema que se pueda agravar a causa de este tipo de trabajo, consulte a su médico antes de utilizar la desbrozadora. Preste más atención antes de las pausas para descansar y hacia el final del turno de trabajo.
- Los niños, transeúntes y animales deben mantenerse a una distancia mínima de **15 metros (50 pies)** del lugar de trabajo. No permita que se acerquen a la desbrozadora personas ni animales cuando la arranque o la utilice.
- Los accidentes más importantes relacionados con las desbrozadoras se producen cuando la hoja o los objetos que salen despedidos golpean al operador. Mientras trabaje con la desbrozadora, utilice siempre prendas protectoras de seguridad homologadas. El uso de prendas protectoras no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce sus efectos en caso de accidente. Consulte a su proveedor a la hora de elegir equipos conformes con la legislación. Las prendas deben ser las adecuadas y no ser un obstáculo. Utilice prendas protectoras adherentes. **Las chaquetas protectoras y los pantalones vaqueros son perfectos para realizar este trabajo.** No se ponga prendas, pañuelos, corbatas o pulseras que puedan engancharse en las ramas. Si tiene el pelo largo, recójase y

protéjase (por ejemplo, con un pañuelo, gorra, casco, etc.). **Utilice botas de seguridad con suelas antideslizantes y refuerzos antiperforación. Utilice gafas protectoras o protectores faciales. Emplee protecciones contra el ruido, protectores para los oídos que reduzcan el nivel de ruido o tapones para los oídos.** Si se utilizan protecciones para los oídos, se deberá tener mucho más cuidado y prestar más atención, ya que la percepción de señales sonoras de peligro (gritos, alarmas, etc.) quedará limitada. Quítense las protecciones de los oídos en cuanto pare el motor. **Utilice guantes que absorban al máximo las vibraciones.**

- Permita únicamente utilizar esta desbrozadora a aquellas personas que hayan leído este manual del operador o que hayan recibido las instrucciones adecuadas para utilizar la desbrozadora de forma correcta y segura.
- Compruebe la desbrozadora a diario para asegurarse de que todos sus dispositivos se encuentran en perfecto estado de funcionamiento.
- No utilice nunca la desbrozadora si está dañada, si se ha modificado o si se ha reparado o montado incorrectamente. No desmonte, dañe ni desactive ninguno de los dispositivos de seguridad. Utilice únicamente las herramientas de corte que se indican en la tabla (**página 51**). Sustituya de inmediato las herramientas de corte o los dispositivos de seguridad que se hayan deteriorado, roto o desmontado.
- Planifique previamente y con cuidado el trabajo. No se ponga a cortar hasta que el área de trabajo esté despejada. Igualmente, si va a talar árboles, debe haber planificado un sendero de retirada.
- Sólo personal competente puede realizar trabajos de mantenimiento en la desbrozadoras, excepto los indicados en este manual.
- La desbrozadora sólo se debe utilizar para desbrozar y recortar hierba o desbrozar bosques. No se aconseja cortar otros tipos de material.
- No se recomienda enganchar a la toma de fuerza herramientas o aplicaciones que no haya especificado el fabricante.

Funcionamiento y seguridad


ADVERTENCIA: Agarre siempre la desbrozadora con las dos manos cuando el motor esté en funcionamiento. Sujete firmemente la desbrozadora colocando los pulgares y los dedos alrededor de la empuñadura (Fig.2).

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del accesorio de corte cuando el motor esté en marcha.
- Transporte siempre la desbrozadora con el motor parado y el amortiguador alejado del cuerpo. Cuando transporte la desbrozadora, instale el protector de la hoja (Fig.3). Durante el transporte en un vehículo, mantenga puesto el protector de la hoja. Fije correctamente la desbrozadora para evitar que vuelque, se derrame combustible y sufra daños.
- **No utilice la desbrozadora con una sola mano.** Si lo hace, el operador, sus ayudantes, los transeúntes y cualquier otra persona pueden sufrir lesiones graves. **La desbrozadora está diseñada para utilizarse con las dos manos.**
- Antes de arrancar el motor, compruebe que el accesorio de corte no toca ningún objeto.
- Apague el motor antes de dejar la desbrozadora en el suelo. No deje el motor en marcha sin vigilancia.
- Utilice la desbrozadora únicamente en lugares bien ventilados, y no la emplee en atmósferas explosivas o inflamables ni en entornos cerrados. Existe peligro de envenenamiento por monóxido de carbono.
- No utilice la desbrozadora mientras está subido a una escalera o a un árbol. Corte siempre desde una posición segura y estable.



ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado cuando trabaje en terrenos en pendiente.

- No corte cerca de cables eléctricos.
- Mantenga las empuñaduras secas, limpias

y sin mezclas de combustible o aceite.

- No sitúe la desbrozadora por encima de los hombros para cortar.
- No utilice nunca la desbrozadora sin el protector de la hoja o del cabezal.
- No arranque el motor si la barra no está colocada.

Precauciones contra sacudidas


ADVERTENCIA: Las sacudidas pueden producir lesiones graves. La sacudida es un movimiento lateral o de avance repentino que se produce cuando la hoja entra en contacto con algún objeto, como una rama o un tronco, o cuando la madera se cierra y aprisiona la hoja de sierra en el corte. Si entra en contacto con un objeto extraño, se puede perder el control de la desbrozadora.

Reducción del riesgo de sacudidas



ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que pueden producirse sacudidas. El elemento sorpresa, que contribuye a que se produzcan accidentes, se puede evitar cuando se comprende básicamente del motivo por el que se producen las sacudidas.


- No permita nunca que la hoja entre en contacto con algún objeto mientras está en movimiento.
- Elimine cualquier obstáculo de la zona de trabajo, como otros árboles, ramas, rocas, vallas, tocones, etc. Elimine o evite cualquier obstáculo que la hoja pueda golpear mientras corta.
- Mantenga la hoja afilada. Siga las instrucciones del fabricante relativas al mantenimiento y afilado de la hoja.
- Empiece y continúe cortando a velocidad máxima. El riesgo de que se produzcan sacudidas aumenta cuando la hoja se mueve a menos velocidad.

Mantenimiento del control

- Mantenga la desbrozadora bien agarrada con ambas manos cuando el motor esté en marcha, y no la suelte (Fig. 2). Una sujeción firme reducirá las sacudidas y permitirá mantener la desbrozadora controlada. Mantenga los dedos de la mano alrededor de la empuñadura.
- Manténgase erguido con el peso del cuerpo distribuido de manera uniforme sobre ambos pies.
- No eleve la desbrozadora. Podría perder el equilibrio y el control de la desbrozadora.

Funciones de seguridad

 **ADVERTENCIA:** Como usuario de la desbrozadora, no confíe únicamente en los dispositivos de seguridad de la herramienta. Para evitar lesiones graves es preciso tener en cuenta todas las precauciones de seguridad, las instrucciones y las indicaciones de mantenimiento de este manual.


 **ADVERTENCIA:** Incluso con un mantenimiento adecuado no es posible garantizar el correcto funcionamiento de las funciones de seguridad sobre el terreno.

es

Accesorios de corte recomendados

	Accesorios de corte		Protections	
	Referencia	Descripción	Referencia	Descripción
1	63109001	Cabezal "Load&Go" Ø 4.3" con 2 hilos de nailon de Ø .09"	61370051	Protector de plástico
2	63129001	Cabezal "Load&Go" Ø 5.1" con 2 hilos de nailon de Ø .09"	61370051	Protector de plástico
3	63019008A	Cabezal "Tap'n go" Ø 5.1" con 2 hilos de nailon de Ø .09"	61370051	Protector de plástico
4	4095567AR	Hoja de acero con 2 dientes, Ø 10", grosor .063"	61370155	Protector de plástico *
5	4095673AR	Hoja de acero con 3 dientes, Ø 10", grosor .07"	61370155	Protector de plástico *
6	4095638AR	Hoja de acero con 3 dientes, Ø 10", grosor .055"	61370155	Protector de plástico *
7	4095681R	Hoja de acero con 4 dientes, Ø 8", grosor .08"	61370155	Protector de plástico *
8	4095563AR	Hoja de acero con 4 dientes, Ø 10", grosor .055"	61370155	Protector de plástico *
9	4095565AR	Hoja de acero con 8 dientes, Ø 8", grosor .055"	61370155	Protector de plástico *
10	4095065AR	Hoja de acero con 8 dientes, Ø 10", grosor .055"	61370155	Protector de plástico *

* la protección ref. 61372033 no es necesaria

 **ADVERTENCIA:** El uso de dispositivos de corte no autorizados por el fabricante puede poner en peligro la seguridad.

Comprobación del equipo de seguridad


ADVERTENCIA: Nunca utilice una máquina con dispositivos de seguridad defectuosos. Las operaciones de comprobación y mantenimiento de los dispositivos de seguridad se describen en esta sección. Si detecta problemas en la máquina durante las comprobaciones, póngase en contacto con el agente del servicio de reparación.

Protector del accesorio de corte

Este protector impide que los objetos que están sueltos salgan despedidos en dirección al operador. Además, evita que el operador pueda tocar accidentalmente el accesorio de corte.

Compruebe que el protector no está deteriorado ni agrietado. Si el protector ha recibido impactos o está agrietado, sustituyelo.

Utilice siempre el protector recomendado para el accesorio de corte que está usando. Consulte el capítulo de datos técnicos.



ADVERTENCIA: Nunca utilice un accesorio de corte si no dispone de un protector homologado. Consulte la sección de datos técnicos. El empleo de un protector incorrecto o defectuoso puede ocasionar graves daños personales.

Precauciones para reducir el riesgo de vibraciones

- La desbrozadora está provista de un sistema antivibración (AV) que no se debe modificar ni manipular bajo ningún concepto.
- Utilice guantes y mantenga las manos calientes.
- Mantenga la hoja afilada y la desbrozadora en buen estado, incluido el sistema AV. Las vibraciones que se transmiten a las manos aumentan cuando la hoja está desafilada.
- Cuando utilice un accesorio para cabezales de corte con hilo, asegúrese de que el hilo está perfectamente enrollado. El nivel de vibración aumentará en gran medida si el accesorio está descompensado.
- Agarre firmemente la unidad en todo momento, pero sin aplicar una presión constante y excesiva sobre las empuñaduras. Haga pausas con frecuencia. Todas las precauciones indicadas anteriormente no garantizan que no vaya a sufrir alguna dolencia por vibraciones en las manos o el síndrome de canal carpiano. Por tanto, los usuarios que utilicen la unidad de forma continua y regular deberán supervisar atentamente el estado de sus manos y dedos. Si aparece alguno de los síntomas indicados anteriormente, acuda inmediatamente a un médico.

Precauciones de mantenimiento


ADVERTENCIA: No utilice nunca una desbrozadora que esté dañada, que esté mal ajustada o que no esté montada por completo y de forma segura.



ADVERTENCIA: A excepción de lo especificado en las instrucciones de mantenimiento del manual del operador, la revisión de la desbrozadora deberá estar a cargo de personal de servicio competente.

- No modifique nunca la desbrozadora de ninguna manera.



ADVERTENCIA: Utilice solamente los accesorios y repuestos recomendados.

- No toque nunca el accesorio de corte ni intente revisar la desbrozadora con el motor en marcha.
- No utilice nunca combustible para operaciones de limpieza.
- Guarde la desbrozadora en un lugar seco, sin apoyarla en el suelo y con el protector de la hoja instalado.
- Cuando la desbrozadora no sirva, tendrá que devolverla al concesionario local para que la desechen de forma correcta y ecológica.
- Sustituya inmediatamente los dispositivos de seguridad que estén rotos o dañados.

Montaje del protector del accesorio de corte (Fig. 5B)

- Coloque los dos pernos (E) de la protección en los orificios (F).
- Fije el protector de la hoja (A) a la barra de unión con los tornillos (B) en una posición que permita al operador trabajar sin peligro.



ADVERTENCIA: Jamás utilice un accesorio de corte si no dispone de un protector homologado. Consulte la sección Accesorios de corte recomendados (página 51). El uso de un protector incorrecto o defectuoso puede ocasionar graves daños personales.



ADVERTENCIA: Es posible que el deflector que incorpora la desbrozadora no pueda proteger al operador de todos los objetos extraños (grava, vidrio, alambre, etc.) que salen despedidos cuando el accesorio de corte gira. Esos objetos pueden rebotar y golpear al operador.



ADVERTENCIA: Sustituya de inmediato el protector si está dañado o roto. Nunca intente montarlo en una posición incorrecta.

Montaje del accesorio de corte


ADVERTENCIA: Cuando se monta el accesorio de corte es muy importante asegurarse de que la brida de transmisión engrana perfectamente en el orificio central del accesorio. La instalación incorrecta del accesorio de corte puede ocasionar lesiones graves o mortales.



ADVERTENCIA: Utilice solamente accesorios de corte con los protectores recomendados. Consulte la sección Accesorios de corte recomendados (página 51). Consulte las instrucciones del accesorio de corte para colocar correctamente el hilo y elegir el hilo de diámetro adecuado. Mantenga afilados los dientes de la hoja. Siga nuestras recomendaciones. Consulte también las instrucciones incluidas en el paquete de la hoja. Mantenga la hoja correctamente ajustada. Siga nuestras instrucciones.



ADVERTENCIA: Pare el motor antes de realizar cualquier operación en el accesorio de corte. El accesorio sigue girando incluso después de soltar el control de aceleración. Verifique que el accesorio de corte está completamente parado y desconecte el cable de alta tensión de la bujía antes de empezar a trabajar en él.



ADVERTENCIA: El riesgo de sacudidas aumenta cuando se utiliza un accesorio de corte incorrecto o la hoja está mal afilada.



ADVERTENCIA: Deseche las hojas que estén dobladas, torcidas, agrietadas, rotas o que presenten otros defectos. No intente enderezar una hoja torcida para volver a usarla. Utilice solamente hojas originales del tipo especificado.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves, no utilice hilos metálicos o reforzados con metal u otro material en lugar de hilos de corte de nailon. El hilo podría romperse en pedazos, que saldrían despedidos a gran velocidad en dirección al operador o las personas que se encuentren cerca.

Montaje del cabezal de hilo de nailon (Fig. 4)

Para desmontar el cabezal (C), inserte el perno (A) en el orificio (B) y desenrosque el cabezal en sentido horario con la mano.

Para montar el cabezal (C), proceda en sentido contrario después de montar la brida superior (F) en su sitio.

Montaje del disco (Fig. 5)

ATENCIÓN - Para utilizar los discos con las desbrozadoras es necesario adquirir el kit cód. 61370224, formado por:

- 1) protección para discos, que debe reemplazar a la de serie
- 2) barrera, para montar debajo de la empuñadura loop

- 3) disco
- 4) brida inferior
- 5) cazoleta
- 6) tuerca

Quite la banda de la protección antes de montar el disco.

Monte el disco (D) sobre la brida superior (F) y controle que el sentido de rotación sea correcto.



ATENCIÓN – El collar (flechas C, Fig. 5) debe ubicarse en el orificio de montaje del disco.

Monte la brida inferior (E), la copeta (B) y apriete el perno (A) en sentido antihorario. Introduzca la tuerca en dotación en el orificio predispuesto (L) para bloquear el disco y ajuste la tuerca (A) a **18 ft lb (25 Nm)**.

Montaje de la barra de seguridad (Fig. 5A)

Cuando se emplea el disco en vez del cabezal de hilos de nylon, se debe montar la “barra de seguridad”. Para ello coloque la barra (A) por debajo de la fijación (C) de la empuñadura mediante los tornillos (B). Verificar que la “barra de seguridad” sea en el lado izquierdo de la desbrozadora.



ADVERTENCIA: La flecha que hay en el protector del accesorio de corte indica la dirección de rotación correcta de la herramienta.



¡ATENCIÓN! - Para estos tipos de máquinas no está previsto el empleo de discos para madera (22-60-80 dientes) y la correspondiente protección metálica.



ADVERTENCIA: Antes de transportar o guardar la desbrozadora, instale la protección de la hoja (M), con referencia 4196086, como se muestra (Fig.3).



PRECAUCIÓN: Si no quiere dañar el hilo, no use la desbrozadora sin el anillo externo (B, Fig. 5).



ADVERTENCIA: No toque ni ajuste nunca la hoja con el motor en marcha, ya que está muy afilada. Lleve siempre guantes protectores cuando realice operaciones de mantenimiento en la hoja.



ADVERTENCIA: El engranaje, cónico puede estar muy caliente después del uso. Lleve siempre guantes protectores cuando realice operaciones de mantenimiento.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE APLICACIONES (FIG. 6)

Montaje

- Afloje el acoplamiento (E) girando el pomo (C) en sentido antihorario.
- Alinee la chaveta de la aplicación (B) con la ranura (A) del acoplamiento (E).
- Introduzca el tubo de la aplicación (D) en el acoplamiento (E) hasta la línea discontinua (F).


Nota. Para facilitar la operación, gire la herramienta de corte de la aplicación de modo que el eje de transmisión se encaje en la ensambladura. Controle que no haya suciedad en el acoplamiento.


- Enrosque firmemente el pomo (C) en sentido horario.


Desmontaje


Afloje el acoplamiento girando el pomo (C) en sentido antihorario y extraiga la aplicación.

Preparación para cortar

 **ATENCIÓN** - Para utilizar los discos con las desbrozadoras es necesario adquirir el kit cód. 61370224.


 **ADVERTENCIA:** Cuando utilice hojas rígidas, no acerque la desbrozadora a vallas, edificios, troncos de árboles, piedras u otros objetos que puedan dar lugar a sacudidas o dañar la hoja. En esos casos se recomienda utilizar cabezales de corte con hilo de nailon. Asimismo, esté atento ante la posibilidad de que aumenten los rebotes.

 **ADVERTENCIA:** La desbrozadora se utiliza normalmente a ras del suelo con el accesorio de corte en paralelo al terreno. Si separa la desbrozadora del suelo o coloca el accesorio de corte en perpendicular al terreno, puede aumentar el riesgo de lesiones por dos motivos: el accesorio queda más expuesto y resulta más difícil controlar la desbrozadora. Jamás utilice la desbrozadora como cortasetos.

 **ADVERTENCIA:** Si la hoja se suelta después de haberla apretado correctamente, pare de trabajar de inmediato. Es posible que la tuerca de retención esté desgastada o dañada y habrá que sustituirla. No utilice piezas para fijar la hoja que no estén permitidas. Si la hoja sigue aflojándose, consulte al concesionario. Nunca utilice la desbrozadora con una hoja suelta.

Procedimiento de corte básico

1. Utilice guantes antideslizantes para obtener el máximo agarre y protección.

 **ADVERTENCIA:** Agarre siempre la desbrozadora con las dos manos (Fig.2). Asegúrese de mantener el cuerpo a la izquierda del tubo. No cruce las manos. Los zurdos deben seguir también estas instrucciones. Adopte una postura adecuada para cortar.

2. Mantenga la desbrozadora correctamente agarrada (Fig.2) mientras el motor esté en marcha. Los dedos deben rodear la empuñadura y el pulgar debe quedar debajo de ella.

Equilibrio correcto


1. Desbrozado forestal

Para equilibrar la máquina, mueva el aro de sustentación hacia delante o hacia atrás. Se considera que la máquina está compensada cuando cuelga del gancho de sustentación libremente y en horizontal. Esto reduce el riesgo de golpear piedras cuando es necesario soltar el manillar.

2. Desbrozado de hierba

Deje que la hoja se equilibre a una altura de corte cómoda, es decir, cerca del suelo.

Precauciones sobre el lugar de trabajo

 **ADVERTENCIA:** Corte solamente hierba o maleza. Para cortar madera, utilice una hoja de sierra adecuada. No corte metal, plástico, mampostería ni materiales de construcción que no sean de madera.

- No permita nunca que un niño utilice la desbrozadora. Permita únicamente utilizar esta desbrozadora a aquellas personas que hayan leído este manual del operador o que hayan recibido las instrucciones adecuadas para utilizar la máquina de forma correcta y segura.
- Haga que ayudantes, transeúntes, niños y animales se mantengan a una distancia segura del lugar donde realiza el corte. Durante el desbrozado, los trabajadores deben mantener una distancia mínima entre ellos de **15 metros (50 pies)**.
- Corte siempre con los dos pies sobre un terreno firme para no perder el equilibrio.
- Asegúrese de que puede moverse y mantenerse erguido sin problemas. Examine el terreno circundante para detectar obstáculos (raíces, rocas, ramas, zanjas, etc.) que puedan dificultar algún movimiento imprevisto. Tenga mucho cuidado cuando trabaje en terrenos en pendiente.
- No eleve la desbrozadora por encima de la altura del pecho para cortar. Será más difícil controlarla si se producen sacudidas.
- No trabaje cerca de cables eléctricos. Deje esta operación a los profesionales.
- Corte solamente cuando la visibilidad y la iluminación sean las adecuadas para ver con claridad.
- **No corte subido a una escalera; es muy peligroso.**
- Si la hoja golpea un objeto extraño, pare la desbrozadora, examínela y repare los componentes que sea necesario.
- No deje que entre polvo o arena en la hoja. Incluso una pequeña cantidad de suciedad hará que la hoja se desafíe rápidamente y que aumente el riesgo de sacudidas.

- Pare el motor antes de dejar la desbrozadora en el suelo.
- Esté especialmente atento cuando utilice protección para los oídos, puesto que tal equipo puede limitar su capacidad para oír sonidos que indiquen peligro (gritos, señales, advertencias, etc.).
- Tenga mucho cuidado cuando trabaje en pendientes o en terrenos desnivelados.



ADVERTENCIA: No utilice hojas rígidas en zonas pedregosas. Los objetos que salen despedidos o las hojas dañadas pueden ocasionar lesiones graves o mortales al operador o los transeúntes. Tenga cuidados con los objetos que salen despedidos. Utilice siempre una protección para los ojos homologada. No se apoye en el protector del accesorio de corte. Piedras, residuos y otros materiales pueden saltar a los ojos y causar daños graves o pérdida de visión. No permita que se acerque ninguna persona que no esté autorizada. Todo niño, animal, curioso y ayudante deberá permanecer fuera de la zona de seguridad de 15 metros (50 pies). Pare de inmediato la máquina cuando alguien se acerque. No haga movimientos de vaivén con la máquina sin antes mirar atrás para asegurarse de que- no hay nadie en la zona de seguridad.



ADVERTENCIA: No corte nunca si la visibilidad no es buena, si las temperaturas son muy altas o bajas o a temperaturas bajo cero.

Técnicas de trabajo

Instrucciones generales



ADVERTENCIA: En esta sección se describen las medidas básicas de seguridad que deben adoptarse para trabajar con desbrozadora y desmalezadoras. Consulte a un experto en situaciones en las que no esté seguro de cómo proceder. Póngase en contacto con el concesionario o el taller. Evite utilizar la herramienta cuando no se sienta capacitado para realizar el trabajo. Antes del uso, es preciso entender las diferencias que existen entre las desbrozadoras forestales y las desbrozadoras y las recortadoras de hierba.

Reglas de seguridad básicas

1. Mire siempre alrededor:

- Para asegurarse de que no hay personas, animales u objetos que puedan impedir el control de la máquina.
- Para asegurarse de que no hay personas, animales y demás que puedan entrar en contacto con el accesorio de corte o con los objetos que expelle este accesorio.



ADVERTENCIA: No utilice la máquina si no puede pedir ayuda en caso de accidente.

2. No utilice la máquina si hace mal tiempo, como cuando hay niebla densa, lluvia intensa, viento fuerte, frío intenso, etc. El trabajo en estas condiciones es fatigador

y conlleva una serie de riegos añadidos, como la presencia de placas de hielo, el derribo en dirección imprevista, etc.

3. Asegúrese de que puede moverse y mantenerse erguido sin problemas. Examine el terreno circundante para detectar obstáculos (raíces, rocas, ramas, zanjas, etc.) que puedan dificultar algún movimiento imprevisto. Tenga mucho cuidado cuando trabaje en terrenos en pendiente.
4. Apague el motor antes de trasladarse a otra zona.
5. Jamás suelte la máquina con el motor en marcha.
 - Utilice siempre el equipo adecuado.
 - Asegúrese de que el equipo está bien ajustado.
 - Siga las medidas precautorias de seguridad.
 - Planifique el trabajo con cuidado.
 - Aplique la aceleración máxima cuando empiece a cortar con la hoja.
 - Utilice siempre hojas afiladas.
 - Evite las piedras.



ADVERTENCIA: Ni el operador de la máquina ni otras personas deben intentar quitar el material cortado mientras el motor está en marcha o cuando el equipo de corte está girando, ya que pueden ocasionarse lesiones graves. Pare el motor y el equipo de corte antes de quitar el material que quede enrollado en el eje de la hoja, ya que existe el riesgo de lesiones. El engranaje cónico puede calentarse durante el uso y no enfriarse hasta un tiempo después. Si lo toca puede quemarse.



ADVERTENCIA: Tenga cuidados con los objetos que salen despedidos. Utilice siempre una protección para los ojos homologada. No se apoye en el protector del accesorio de corte. Piedras, residuos y otros materiales pueden saltar a los ojos y causar daños graves o pérdida de visión. No permita que se acerque ninguna persona que no esté autorizada. Todo niño, animal, curioso y ayudante deberá permanecer fuera de la zona de seguridad de 15 metros (50 pies). Pare de inmediato la máquina cuando alguien se acerque. No haga movimientos de vaivén con la máquina sin antes mirar atrás para asegurarse de que no hay nadie en la zona de seguridad.



ADVERTENCIA: A veces pueden quedar ramas o hierba atrapadas entre el protector y el accesorio de corte. Pare el motor para quitarlas.



ADVERTENCIA: Jamás utilice la máquina sin un protector o con un protector defectuoso.



ADVERTENCIA: Antes de arrancar la máquina es preciso instalar la cubierta y el eje del embrague para que el embrague no se salga y cause lesiones. Asegúrese de que el accesorio de corte no puede entrar en contacto con ningún objeto. Asegúrese de que en la zona de trabajo no haya personas que no estén autorizadas a las que se puedan causar lesiones. La distancia de seguridad es de 15 metros (50 pies).

Métodos de trabajo



ADVERTENCIA: Intente no utilizar el cuarto superior de la hoja para cortar. Si intenta cortar con esta parte de la hoja pueden producirse sacudidas debido a la velocidad de rotación de la hoja.

Desbrozado forestal

- Antes de empezar a trabajar, examine la zona que va a desbrozar y determine de qué tipo de terreno se trata, cuál es la pendiente, si hay piedras, si presenta depresiones, etc.
- Empiece por el extremo del terreno que le

resulte más fácil y despeje la zona en la que va a trabajar.

- Trabaje de forma sistemática de lado a lado de la zona que ha elegido y desbroce entre 4 y 5 metros (13 - 14 pies) en cada pasada. Esto permite aprovechar el alcance máximo de la máquina en ambas direcciones y abarcar una extensión de terreno variada de forma cómoda.
- Desbroce una franja de aproximadamente 75 metros de longitud (250 pies) y desplace la lata de combustible conforme avance el trabajo.
- En terrenos en pendiente es conveniente trabajar a lo largo de la pendiente. Es mucho más sencillo que tener que subir y bajar.
- Para evitar zanjas y otros obstáculos del terreno, debería saber en qué zona va a maniobrar. También debería tener en cuenta la orientación en función del viento para que los troncos cortados caigan en la zona desbrozada del bosque.

Desbrozado de hierba con una hoja para hierba

- No se deben utilizar hojas y cuchillas para hierba en troncos de madera.
- Las hojas para hierba se pueden utilizar con hierba alta y gruesa.
- La hierba se corta con un movimiento pendular de derecha a izquierda y de izquierda a derecha que permite cortar y regresar a la posición de partida, respectivamente. Realice el corte con la parte izquierda de la hoja (algo más del cuarto superior).
- Si la hoja se desvía hacia la izquierda durante el desbrozado, la hierba se depositará en línea, lo que facilitará su recogida con un rastrillo, por ejemplo.
- Intente trabajar a un ritmo constante. Manténgase bien erguido con los pies separados. Avance después de que la hoja vuelva a la posición de partida y apóyese

de nuevo firmemente en el suelo.

- Deje que la cubierta de apoyo descansa ligeramente sobre el suelo para impedir que la hoja golpee el suelo.
- Para reducir el riesgo de que el material se enrolle en la hoja, siga estas instrucciones:
 1. Utilice siempre la aceleración máxima para trabajar.
 2. Evite el material anteriormente cortado cuando la hoja regrese a la posición de partida.
- Pare el motor, desenganche el arnés y deposite la máquina en el suelo antes de empezar a recoger el material cortado.

es

Recorte de hierba con un cabezal de recortadora



PRECAUCIÓN: No utilice hilo de segar con más longitud de la prevista en función del diámetro. La cuchilla que incorpora la máquina ajustará automáticamente la longitud del hilo después de instalar correctamente el protector. El uso de hilo demasiado largo puede sobrecargar el motor y producir daños tanto en el mecanismo del embrague como en las piezas próximas.

Recorte

- Sujete el cabezal de la recortadora en ángulo justo sobre el nivel del suelo. Es el extremo del hilo el que realiza el trabajo. Deje que el hilo funcione a su propio ritmo y no haga presión contra la zona que está cortando.
- El hilo permite eliminar fácilmente la hierba y la maleza adherida a paredes, vallas, árboles y bordes; sin embargo, puede dañar la corteza de árboles y arbustos delicados, así como las estacas de las cercas.

- Si no quiere dañar las plantas, acorte la longitud del hilo a 10 o 12 cm (4 - 4.7 in) y reduzca la velocidad del motor.

Desbrozado

- Con la técnica de desbrozado se elimina la vegetación no deseada. Mantenga el cabezal sobre el nivel del suelo e inclínelo. Deje que el extremo del hilo toque el suelo cuando trabaje alrededor de árboles, estacas, estatuas y similares (**Fig. 7**).



PRECAUCIÓN: Esta técnica conlleva un mayor desgaste del hilo.

- Cuando se trabaja en zonas donde hay piedras, ladrillos, asfalto, vallas metálicas, etc., el hilo se desgasta con más rapidez que cuando está en contacto con árboles y vallas de madera, por lo que es preciso hacer avanzar el hilo con más frecuencia.
- Durante las operaciones de corte y desbrozado debería usarse una velocidad de aceleración inferior a la máxima para que el hilo dure más y el cabezal sufra menos desgaste.

Corte

- La recortadora es perfecta para cortar la hierba a la que resulta difícil llegar con un cortacésped. Mantenga el hilo en paralelo al suelo mientras corta. Evite presionar el cabezal de la recortadora contra el suelo, ya que podría destrozar el césped y dañar la herramienta (**Fig. 8**).

- No permita que el cabezal entre continuamente en contacto con el suelo durante las operaciones de corte habituales. De lo contrario, podría estropearse y desgastarse.

Barrido

- El efecto ventilador que produce la rotación del hilo puede servir para despejar la zona de forma rápida y sencilla. Mantenga el hilo en paralelo sobre la zona que desea despejar y mueva la herramienta de un lado a otro (**Fig. 9**).
- Para obtener resultados óptimos, debería utilizar la aceleración máxima durante el corte y el barrido.



ADVERTENCIA: No corte nunca si la visibilidad no es buena, si las temperaturas son muy altas o bajas o a temperaturas bajo cero.



ADVERTENCIA: Si la herramienta de corte o el deflector se obstruyen o atascan, apague el motor y espere a que la herramienta de corte se pare antes de limpiarlos. Hay que quitar la hierba, la maleza y demás de la herramienta de corte de forma periódica.

Tabla de mantenimiento

Tenga en cuenta que los siguientes intervalos de mantenimiento se aplican solamente en condiciones de funcionamiento normales. Si para su trabajo diario es necesario utilizar la desbrozadora durante más tiempo del normal, o si las condiciones de corte son duras, los intervalos sugeridos se deberán ajustar en consecuencia.

		Antes de cada uso	Tras cada parada de repostaje	Tras finalizar el trabajo diario	Semanalmente	Mensualmente	Si hay daños o defectos	Según sea necesario
Toda la máquina	Inspeccionar (fugas, grietas y desgaste)	X	X					
	Limpiar			X				
Accesorios de corte	Inspeccionar (daños, afilado y desgaste)	X	X					
	Afilar						X	X
Engranaje cónico	Inspeccionar (daños, desgaste y nivel de grasa)				X			
Protector de los accesorios de corte	Inspeccionar (daños y desgaste)	X	X					
	Sustituir						X	X
Tornillos y tuercas del accesorio de corte	Comprobar que la tuerca de seguridad del equipo de corte está correctamente apretada	X						

Mantenimiento del accesorio de corte


ADVERTENCIA: Es fundamental ajustarse a los ángulos y dimensiones que se especifican a continuación. Si la hoja no está bien afilada, existe el riesgo de que las sacudidas de la desbrozadora aumenten y que salgan más objetos despedidos que puedan causar lesiones.

Si el accesorio de corte se daña y no se sustituya o repara, se pueden producir lesiones graves. Las hojas están muy afiladas. Lleve siempre guantes protectores cuando realice operaciones de mantenimiento en las hojas.

Reglas generales

- Utilice solamente accesorios de corte con los protectores recomendados. **Consulte Accesorios de corte recomendados (página 51).**
- Mantenga afilados los dientes de la hoja. Siga nuestras instrucciones y utilice el calibrador de limado recomendado. El riesgo de accidentes aumenta cuando la hoja está mal afilada o dañada (**Fig. 10**).
- Mantenga la hoja de sierra correctamente ajustada. Siga nuestras instrucciones. Cuando la hoja de sierra está mal instalada aumenta el riesgo de que se atasque y sufra daños, así como de que produzcan sacudidas.
- Compruebe si el accesorio de corte está dañado o agrietado. Sustituye siempre los accesorios de corte que estén dañados.
- Afile la hoja con frecuencia, tratando de limarla lo menos posible. Basta con pasar dos o tres veces la lima.

Para evitar descompensaciones:

- Afile las cuchillas de manera uniforme, sin

modificar el contorno de la hoja original.

- Lleve la hoja al concesionario para que la comprueben después de afilarla unas 5 veces.



ADVERTENCIA: No suelde, enderece ni modifique la forma de los accesorios de corte dañados para repararlos. Algunas partes de la herramienta podrían separarse y ocasionar lesiones graves o mortales.

Afilado de cuchillas y hojas para hierba

- Consulte las instrucciones de afilado en el paquete del accesorio de corte. Utilice una lima plana de filo único para afilar las hojas y las cuchillas.
- Para evitar que la hoja se descompense, afile todas las aristas por igual (**Fig. 10**).



ADVERTENCIA: Deseche las hojas que estén dobladas, torcidas, agrietadas, rotas o que presenten otros defectos. No intente enderezar una hoja torcida para volver a usarla. Utilice solamente hojas originales del tipo especificado.

Cabezal de recortadora


PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el hilo de la recortadora está enrollado alrededor del cilindro de manera firme y uniforme si no quiere que la máquina genere vibraciones perjudiciales.

- Utilice los cabezales y el tipo de hilo recomendados, que el fabricante haya

especificado como aptos para un motor en particular después de someterlos a pruebas. Esto es especialmente importante cuando se utilizan cabezales completamente automáticos. Utilice únicamente el accesorio de corte recomendado. **Consulte Accesorios de corte recomendados (página 51).**

- Las máquinas de menor tamaño suelen requerir cabezales más pequeños, y viceversa. Esto se debe a que, durante el desbrozado con hilo, el motor debe proyectar el hilo radialmente desde el cabezal y vencer la resistencia que opone la hierba.
- La longitud del hilo también es importante. Un hilo más largo necesita más potencia del motor que otro de menos longitud y mismo diámetro.
- Asegúrese de que la cuchilla del protector de la recortadora está intacta. Esta cuchilla sirve para cortar la longitud de hilo correcta.
- Para prolongar la duración del hilo, puede sumergirlo en agua durante un par de días. De esta manera aumentará su resistencia y durará más.
- Utilice solamente hilo que tenga el mismo diámetro que el original si no quiere sobrecargar el motor (**Fig. 11**).
- Para que salga más hilo del cabezal, golpéelo suavemente contra el suelo mientras trabaja. **NOTA:** Nunca golpee el cabezal de nailon contra superficies duras, como asfalto o piedras, ya que podría ser peligroso.

Sustitución del hilo de nailon del cabezal LOAD&GO (Fig. 12)

Ø 110 mm / 4.3 in: corte 4 m (13 ft) de hilo de nailon Ø 2,4 mm (0.09 in).

1. Alinee las flechas e introduzca el hilo en el cabezal (Fig. 12.1) hasta que salga por la parte opuesta (Fig. 12.2).
2. Divida el hilo en dos partes iguales (Fig. 12.3) y gire el pomo (Fig. 12.4) para cargar el cabezal.

Engranaje cónico

Llene el engranaje cónico de grasa. Para esto, coloque el tubo a la altura del borde inferior del orificio de acceso (**D, Fig. 4**). No aplique más de **10 gramos (0.02 lb)**.



PRECAUCIÓN: No utilice pistolas de grasa. La inyección de grasa a alta presión puede dañar los cojinetes y las juntas.

Utilice grasa de bisulfuro de molibdeno de alta calidad.

Protector




ADVERTENCIA: Si la herramienta de corte o el deflector se obstruyen o atascan, apague el motor y espere a que la herramienta de corte se pare antes de limpiarlos. Hay que quitar la hierba, la maleza y demás de la herramienta de corte de forma periódica. Sustituye el protector si está dañado.

Utilización de la tabla de solución de problemas


ADVERTENCIA: Pare siempre la unidad y desconecte la bujía antes de aplicar las soluciones recomendadas, excepto cuando se requiera poner la unidad en funcionamiento para solucionar el problema.

Si el problema persiste tras comprobar todas las causas posibles indicadas, póngase en contacto con el concesionario de servicio. Si surge un problema que no aparece en esta tabla, póngase en contacto con el concesionario de servicio para obtener asistencia.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El accesorio de corte funciona mal y vibra mucho.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El accesorio de corte está dañado. 2. El accesorio de corte está mal montado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sustituye el accesorio de corte. 2. Vuelva a montar el accesorio de corte con cuidado.
El motor arranca y se pone en marcha, pero el accesorio de corte no gira.  ADVERTENCIA: No toque nunca la hoja mientras el motor esté en funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El accesorio de corte está mal montado. 2. El engranaje cónico está dañado. 3. El tambor del embrague está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte la sección dedicada al montaje del accesorio de corte. 2. Sustitúyalos si es necesario; póngase en contacto con un concesionario de servicio. 3. Sustitúyalos si es necesario; póngase en contacto con un concesionario de servicio.



Guarde la unidad con todos los protectores colocados. Colóquela de forma que ningún objeto afilado pueda causar lesiones de forma accidental a los transeúntes. Guarde la unidad fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

Elimine cualquier material extraño que haya en la desbrozadora. Manténgala alejada de agentes corrosivos, tales como productos químicos de jardinería y sales antihielo.

es**DATOS TÉCNICOS****D-BC****RENDIMIENTO:**

Velocidad de ralentí: 3,000 RPM

Aceleración máxima (con disco): 10,500 RPM (TR - 9,000 RPM)

Potencia: 1.2 HP/0.9 kW (8,500 RPM)



en **WARNING:** To ensure safe and correct operation of the brush cutter, this operator's manual should always be kept with or near the machine. Do not lend or rent your brush cutter without the operator's instruction manual.

fr **AVERTISSEMENT:** Afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité de la débroussailleuse, il est recommandé de toujours conserver le manuel de l'utilisateur à proximité de la machine. Ne prêtez ou ne louez jamais votre débroussailleuse sans fournir le présent manuel d'utilisation et d'entretien.

es **ADVERTENCIA:** Para garantizar el funcionamiento seguro y correcto de la desbrozadora, este manual del operador deberá conservarse siempre con la máquina o estar cerca de ella. No preste ni alquile la desbrozadora sin el manual de instrucciones del operador.